



*MANUEL
D'UTILISATION
ET D'ENTRETIEN*

*ASPIRATEUR
INDUSTRIEL*

SÉRIE

**RAM 280
RAM 500
RAM 1000
RAM T500
RAM 1000 AV**



Ce manuel fait partie intégrante de l'aspirateur.
Lire attentivement ce manuel et les annexes fournies. La connaissance des instructions
contenues est indispensable pour utiliser l'aspirateur et effectuer l'entretien dans des
conditions de sécurité

rév. B du 16 - 11- 2016

INDEX

	1. SECTION D'INFORMATIONS	4
	1.0 Préface	4
	1.1 Identification des parties principales	6
	1.2 Options	6
	1.3 Données d'identification du fabricant	6
	1.4 Plaquette d'identification	7
	1.5 Utilisations prévues	7
	1.6 Conditions environnementales permises	7
	1.7 Niveau de bruit	8
	1.8 Données techniques	9
	1.9 Garantie	10
	2. SECTION SECURITE	11
	2.1 Informations sur la sécurité	11
	2.2 Prescriptions de sécurité	12
	2.3 Plaquettes et symboles de sécurité	13
	2.4 Risques résiduels	15
	2.5 Directives appliquées	15
	3. SECTION MANUTENTION, DESEMBALLAGE ET INSTALLATION	16
	3.1 Manutention	16
	3.2 Désemballage, montage des roues et tube d'évacuation	17
	3.3 Installation	21
	4. SECTION DE FONCTIONNEMENT	23
	4.1 Description des commandes	23
	4.2 Cycle de travail	24
	4.3 Vider le récipient	25
	4.4 Insertion et blocage du récipient des déchets - non applicable	26
	4.5 Stockage - mise hors service	26
	5. SECTION ENTRETIEN	27
	5.1 Remarques	27
	5.2 Normes générales de sécurité	28
	5.3 Remplacement du filtre	29
	5.4 Remplacement des cartouches filtrantes - non applicable	32
	5.5 Positionnement du relais thermique et des fusibles - non applicable.....	32
	5.6 En cas de dysfonctionnement	33
	5.7 Destruction.....	34

Ce document appartient exclusivement à DEPURECO S.r.l. La reproduction en est donc interdite, par quelque moyen que ce soit (graphique, informatique, etc.), qu'elle soit partielle ou totale, sans l'autorisation de la Direction de l'entreprise.



1. SECTION D'INFORMATIONS

1.0 Préface

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi DEPURECO et nous vous félicitons pour l'achat d'un aspirateur DEPURECO de la série RAM.

Nous avons préparé ce manuel afin de vous permettre d'apprécier pleinement la qualité de cette machine. Nous vous recommandons de le lire entièrement avant d'utiliser la machine pour la première fois. Dans ce manuel, se trouvent des informations, des conseils et des mises en garde importantes pour l'utilisation de l'aspirateur : ceci vous aidera à exploiter au mieux les capacités techniques de votre machine.

Il est recommandé de lire attentivement les messages, les mises en garde et les indications précédés de ces symboles :



pour la sécurité des personnes ;



pour l'intégrité de l'aspirateur ;



pour la sauvegarde de l'environnement.

Cet aspirateur a été conçu pour l'aspiration d'huiles, de liquides de refroidissement, d'émulsions et de copeaux, et pour réinsérer les liquides filtrés à l'intérieur de la machine-outil. Il est équipé de contrôleur de niveau électrique, qui arrête l'aspiration quand le niveau de liquide atteint la limite prédéfinie.

L'aspirateur est monté sur des roues solides, dont deux sont équipées de frein pour le bloquer sur le lieu de travail.

Ce manuel décrit les modèles suivants :

RAM 280
RAM 500
RAM 1000

Ce manuel vous fournit toutes les informations nécessaires pour l'utilisation et l'entretien de votre aspirateur.

Ce modèle spécifique a été soumis à un test sévère afin de garantir la fiabilité maximale ; son bon fonctionnement et sa durée dépendent d'un bon entretien et de l'attention consacrée à son utilisation.

Ce manuel fait partie intégrante de l'aspirateur et doit l'accompagner jusqu'à sa démolition. En cas de perte ou d'endommagement, il faudra en demander une copie de remplacement à DEPURECO S.r.l. (qui sera appelée par la suite simplement DEPURECO).

Les informations techniques contenues dans ce manuel appartiennent à DEPURECO et doivent être considérées comme étant de nature réservée.

La reproduction, même partielle, du projet graphique, du texte et des illustrations est interdite par la loi.



Certains détails représentés dans les illustrations présentes dans ce manuel pourraient être différents de ceux de votre aspirateur. Ceci, parce que certains composants pourraient avoir été enlevés ou modifiés afin de garantir une plus grande clarté des illustrations.

Ce manuel, pour être plus pratique à consulter, est divisé en sections qui sont identifiées par des symboles graphiques.

Les sujets traités dans ce manuel sont ceux qui sont exigés par la Directive Machines 2006/42/CE et les données techniques indiquées dérivent du dossier technique présent dans les archives chez DEPURECO.

Pour ce qui est de la Règlementation 1907/2006/CE (REACH), DEPURECO déclare que ses produits ne contiennent aucune des substances dites *extrêmement préoccupantes* - SVHC, c'est-à-dire Substances of Very High Concern - indiquées dans la Liste des substances candidates.

Ce manuel doit être conservé dans un lieu accessible à tout le personnel préposé à l'utilisation et à l'entretien de l'aspirateur.

Pour tout litige, c'est le Tribunal de Turin (Italie) qui est compétent.



Le manuel doit accompagner l'aspirateur en cas de vente !



1.1 Identification des parties principales



- 1) Poigne de transport
- 2) Comande allumage / arret
- 3) Calotte
- 4) Compartiment du filtre
- 5) Récipient des liquides aspirés
- 6) Raccord d'enclenchement du tube d'aspiration
- 7) Raccord d'enclenchement du tube d'evacuation
- 8) Roues pivotantes
- 9) Roues fixes
- 10) Accessoires fournis
- 11) Tuyau d'aspiration
- 12) Tube d'evacuation
- 14) Cable electrique

1.2 Options

Selon l'application de l'aspirateur, chez DEPURECO une vaste gamme d'accessoires est disponible en option.

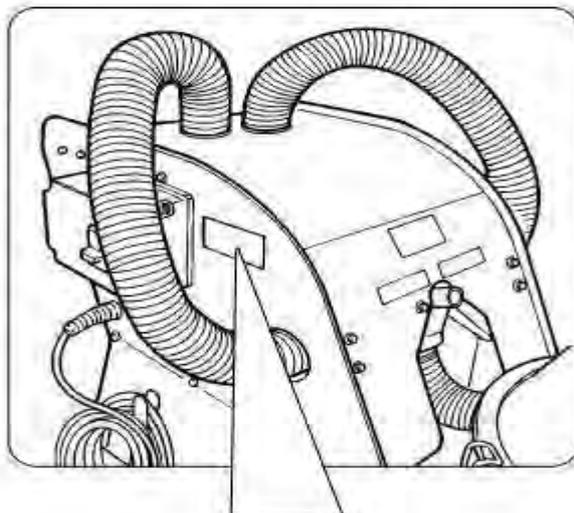
1.3 Données d'identification du fabricant

DEPURECO INDUSTRIAL VACUUMS S.r.l.
C.so Europa, 609 - 10088 Volpiano (TO) - ITALY
tél. +39 011 98 59 117
fax +39 011 98 59 326
e-mail : depureco@depureco.com
site web : www.depureco.com



1.4 Plaquette d'identification

Pour toute communication avec le fabricant ou le revendeur, il faut toujours fournir les données indiquées sur la plaquette d'identification de l'aspirateur.



C.so Europa, 609 - Volpiano (TO)				
10088 - ITALY				
Tel. +39 011. 98. 59. 117 - Fax. +39 011. 98. 59. 326				
MADE IN ITALY				
Mod.		Volt.		
Serial N.	kW	Amp.	Hz.	
Dust Class	IP	kg.	Year	

1.5 Utilisations prévues

Ce modèle d'aspirateur a été conçu, construit et protégé pour une utilisation exclusivement professionnelle d'aspiration, à l'aide du tuyau prévu à cet effet, d'huiles, de liquides de refroidissement, d'émulsions et de copeaux - non inflammables et non toxiques - et pour réinsérer les liquides filtrés à l'intérieur de la machine-outil.

Une utilisation différente est considérée comme **IMPROPRE**.

1.6 Conditions environnementales permises

Pour garantir le bon fonctionnement de l'aspirateur, celui-ci doit être placé à l'abri des agents atmosphériques (pluie, grêle, neige, brouillard, particules en suspension, etc.), à une température ambiante comprise entre 5° et 45°C, et dans un milieu dont l'humidité n'est pas supérieure à 70%.

Le milieu de travail doit être propre, suffisamment lumineux et sans atmosphère explosive ou déflagrante.



1.7 Niveau de bruit

Les tests du niveau sonore effectués sur ces modèles spécifiques d'aspirateur révèlent un niveau de pression sonore de

RAM 280	72 dB(A)
RAM 500	72 dB(A)
RAM 1000	76 dB(A)



Attention !

Pour les niveaux de pression sonore supérieurs à 85 dB(A), les travailleurs exposés doivent être protégés par des équipements de protection individuelle (EPI) comme par exemple des protections acoustiques individuelles homologuées.



Pour ces conditions, il est nécessaire de fournir aux travailleurs une formation et une information sur les risques dérivant de l'exposition au bruit.



1.8 Données techniques

	280	500	100
kW	2,2	4,3	5,5
mBar	280	420	480
mc/h	220	320	320
V-Hz	400 50/60		
L	280	500	1000
L	40		
mm	50		
L/sec	280/80	500/120	1000/200
L/sec	280/80	500/120	1000/200
dB(A)	72	72	76
Kg	220	220	250
cm	70x145x140	60x151x178	95x185x245



1.9 Garantie

DEPURECO garantit ce modèle d'aspirateur pendant une période de 12 mois à partir de la date d'achat, indiquée sur la facture fiscale au moment de la livraison du produit de la part du revendeur.

La garantie déchoit si l'aspirateur a été réparé par des personnes non autorisées, ou en cas d'utilisation d'équipements, d'accessoires ou de composants non fournis ou non autorisés par DEPURECO, ou pour lesquels le retrait du numéro de série est constaté (pendant la période de garantie).

DEPURECO s'engage à réparer ou remplacer gratuitement les parties ou les composants qui, pendant la période de garantie, seraient défectueux depuis la fabrication.

La réparation est effectuée exclusivement auprès de notre siège ou dans le centre d'assistance que nous indiquons, et doit parvenir franco de port (frais de transport à la charge de l'utilisateur, sauf en cas d'accord différent).

La garantie ne comprend pas le nettoyage des organes de fonctionnement.

La facture fiscale doit être présentée au personnel technique autorisé qui effectue la réparation, ou elle doit accompagner l'aspirateur en cas d'expédition.

Les défauts non clairement attribués au matériel ou à la fabrication seront examinés exclusivement auprès de notre siège ou du Centre d'Assistance Technique que nous indiquerons.

Si la réclamation était injustifiée, tous les frais de réparation et/ou de remplacement des parties seront à la charge de l'acheteur.

La garantie ne couvre pas : les dommages accidentels à cause du transport, du manque de soin ou du mauvais traitement, d'un usage impropre, non conforme aux mises en garde indiquées sur ce manuel ou dérivant de phénomènes qui ne dépendent pas de l'utilisation normale / du fonctionnement normal de l'aspirateur.

DEPURECO décline toute responsabilité pour d'éventuels dommages aux personnes ou aux choses, causés par une utilisation mauvaise ou imparfaite de l'aspirateur.

Pour tout litige, c'est le Tribunal de Turin (Italie) qui est compétent.



Protégez vos achats en joignant l'exclusif programme "Garantie plus".

Consultez la page internet www.depureco.com,
remplissez le formulaire pour prolonger la période de garantie
à 24 mois du produit DEPURECO.



en cas de doute, n'interprétez pas !
Téléphonez immédiatement à votre revendeur



2. SECTION SECURITE

2.1 Informations sur la sécurité



Aux termes du Décret Législatif (Italie) 81/08 et intégrations/modifications suivantes, le Responsable de la Sécurité est dans l'obligation de former, d'informer et d'entraîner les travailleurs sur les risques liés à l'utilisation de l'aspirateur, afin que ceux-ci soient en mesure de protéger leur intégrité et celle des autres.

Le non respect des normes ou précautions de base sur la sécurité pourrait causer des accidents pendant l'utilisation, l'entretien et la réparation de l'aspirateur. Un accident peut souvent être évité en reconnaissant les potentielles situations dangereuses avant qu'elles n'aient lieu. Une formation adéquate en est la condition fondamentale.

DEPURECO ne peut en aucun cas être considérée comme responsable d'accidents ou de dommages résultant de l'utilisation de l'aspirateur de la part d'un personnel non adéquatement formé, ou l'ayant utilisé de façon impropre ; même chose pour le non respect, même partiel, des normes contre les accidents et des procédures d'intervention contenues dans ce manuel.

Les précautions de sécurité et les mises en garde sont indiquées dans ce manuel et sur le produit même. En ne faisant pas attention à ces messages de danger, l'opérateur peut causer des accidents ayant de graves conséquences pour lui-même et pour les autres personnes.

Les messages de sécurité sont mis en évidence avec les symboles suivants :



Attention !

Ces messages, s'ils ne sont pas respectés, pourraient causer des dommages à l'opérateur.



Attention !

Ces messages, s'ils ne sont pas respectés, pourraient causer des dommages à l'aspirateur.



Attention !

Ces messages, s'ils ne sont pas respectés, pourraient causer des dommages à l'environnement.

DEPURECO conçoit et réalise avec soin les appareils et leurs accessoires, en trouvant et en compensant tous les risques possibles liés à l'utilisation. En cas d'utilisation d'outils, de procédures, de méthodes de travail ou de techniques de travail non expressément prévues par DEPURECO, il faudra s'assurer auparavant qu'il n'existe pas de danger pour soi et pour les autres ; la responsabilité de DEPURECO est de toute façon exclue.



Utilisez exclusivement des pièces de rechange originales DEPURECO.

DEPURECO décline toute responsabilité en cas d'utilisation de pièces de rechange non originales



2.2 Prescriptions de sécurité



Attention !

Les indications fournies ci-dessous jouent un rôle important pour prévenir complètement de tous les dangers que l'on peut rencontrer en travaillant avec l'aspirateur. Cependant, elles ne pourront servir sans la compétence et le bon sens de la personne qui travaille, comme cadre global pour une prévention soignée des accidents.

Dans chaque section, sont indiquées d'autres prescriptions de sécurité spécifiques pour les diverses opérations.

PRUDENCE !

- L'utilisation de cet aspirateur est permise à des personnes adultes, formées de façon adéquate.
- Cet aspirateur est adapté à un usage industriel, par exemple : usines, dépôts, ateliers.
- Effectuer le branchement électrique à un réseau équipé de mise à la terre efficace.
- Bloquer toujours l'aspirateur, grâce au dispositif de blocage prévu sur les roues pivotantes, pendant les opérations d'aspiration.
- Cet aspirateur n'est pas équipé pour l'utilisation dans des milieux corrosifs et explosifs.
- Veiller à ce que l'aspirateur soit débarrassé de corps étrangers comme les débris, l'huile, les outils et autres objets pouvant endommager le fonctionnement et causer des dommages aux personnes.
- Éviter l'utilisation de solvants inflammables ou toxiques comme l'essence, le benzène, l'éther et l'alcool pour le nettoyage.
- Éviter le contact prolongé avec les solvants et l'inhalation de leurs vapeurs.
- Éviter l'utilisation près des flammes libres ou des sources de chaleur ; garantir une aération adéquate.
- Ne pas aspirer des mégots de cigarette allumés : le filtre pourrait prendre feu.
- Ne pas aspirer d'essence ou en général de liquides inflammables.
- S'assurer que tous les abris et les protections soient en place et que tous les dispositifs de sécurité soient présents et efficaces.
- Ne pas utiliser l'aspirateur sur des plans interrompus ou inclinés.
- Ne pas porter de vêtements détachés ou pendants comme les cravates, les écharpes, les vêtements déchirés pouvant s'accrocher ou être capturés par l'aspirateur.
- Ne pas ouvrir le récipient des déchets lorsque l'aspirateur est en fonction.
- Ne jamais déplacer l'aspirateur en le traînant par le câble d'alimentation.
- Les lignes de rallonge, les dispositifs de raccord par enclenchement et les adaptateurs ne sont pas admis.



- Ne jamais enlever la calotte lorsque l'aspirateur est en fonction.
- Il est interdit de monter sur l'aspirateur.
- Ne pas toucher les fils électriques, les interrupteurs, les boutons, etc. avec les mains mouillées.
- Contrôler régulièrement l'intégrité du câble d'alimentation.
- Pendant l'utilisation de l'aspirateur industriel, certains composants peuvent atteindre les 116°C, par exemple : barrette de raccordement du moteur, corps du moteur.
- Pendant les opérations de restauration des conditions originales de travail, le personnel préposé doit vérifier qu'à la fin de la procédure opérative, les conditions normales de sécurité de l'aspirateur soient de nouveau garanties ; notamment les dispositifs de sécurité et les abris de protection concernés par l'opération.
- En cas d'installation, de la part du client, sur l'aspirateur , d'un outil non fourni par DEPURECO, il faut vérifier que les conditions de sécurité exigées par la Directive Machines 2006/42/CE, soient maintenues ; DEPURECO n'assume de toute façon aucune responsabilité sur d'éventuels incidents dérivant de l'utilisation de cette partie.
- Les dommages structurels, les modifications, les altérations ou réparations impropres peuvent modifier les capacités de protection de l'aspirateur, annulant ainsi cette certification et excluant toute responsabilité de la part de DEPURECO.
- Ce manuel doit toujours se trouver à portée de main, pour la consultation sur le cycle opératif prévu et à chaque fois que des doutes surgissent.
En cas de perte ou d'endommagement, il faut en demander une copie de remplacement à DEPURECO.



Attention !

Cet aspirateur pourrait contenir des liquides/déchets nocifs pour la santé. Les procédures d'évacuation et d'entretien, y compris l'élimination des récipients de déchets, doivent être effectuées uniquement par du personnel spécialisé, portant un équipement de protection adéquat. Ne jamais actionner sans un système de filtration complet.

2.3 Plaquettes et symboles de sécurité

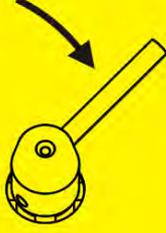
Sur l'aspirateur et sur l'emballage se trouvent des plaquettes comportant des symboles et/ou messages de sécurité. Ci-dessous, voici leur emplacement exact et la nature du danger.



Attention !

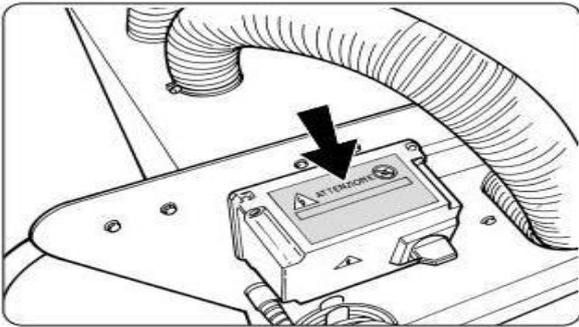
S'assurer que tous les messages de sécurité soient lisibles. Les nettoyer avec un chiffon, de l'eau et du savon. Ne pas utiliser de solvants, de mazout ou d'essence. Remplacer les plaquettes endommagées en les demandant à DEPURECO. Si une plaquette se trouve sur une pièce qui est remplacée, s'assurer que sur la nouvelle pièce une nouvelle plaquette soit appliquée.



	<p>SCARICO DISCHARGE VIDAGE ENTLEERUNG DESCARGA</p>		<p>ASPIRAZIONE SUCTION ASPIRATION ABSAUGEN ASPIRACIÒN</p>	
				



Attention !
Lire attentivement le manuel d'utilisation et d'entretien avant d'utiliser l'aspirateur ou effectuer des interventions d'entretien.

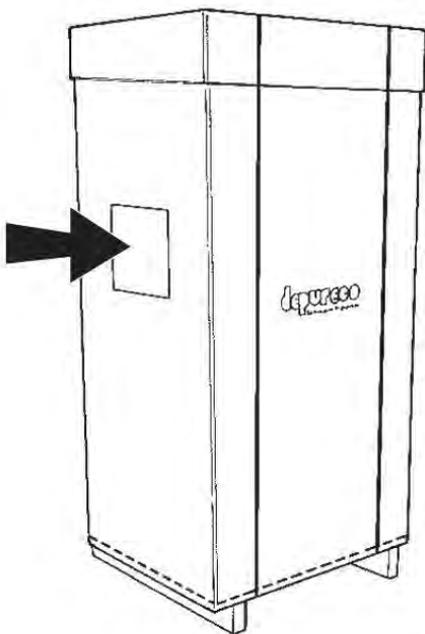
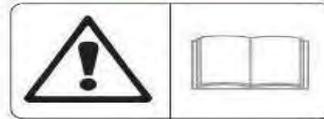


ATTENZIONE

AVVERTENZE DI SICUREZZA PER IL MANIPOLATORE E PER IL MANIPOLATO

- EVITARE DI ESERCITARE LAVORI IN CONDIZIONI DI PARTICOLARE RISCHIO, OVE DOBBE PRESENTARE UN ALTO RISCHIO PER IL LAVORO
- INIZIARE I LAVORI SOLO AD AVVENUTA ATTUAZIONE DELLE MISURE DI SICUREZZA

© 2014 De'Longhi s.p.a. - Tutti i diritti sono riservati.



Attention !
Lire attentivement les instructions présentes sur l'emballage avant de déplacer et déballer l'opérateur.



2.4 Risques résiduels

L'analyse soignée des risques que DEPURECO effectue (et qui est archivée dans le dossier technique) a permis d'éliminer tous les risques principaux liés aux conditions d'utilisation de l'aspirateur.

DEPURECO recommande de respecter scrupuleusement les instructions, les procédures et recommandations contenues dans ce manuel et les normes de sécurité en vigueur. De plus, DEPURECO recommande l'utilisation des équipements de protection prévus, aussi bien ceux qui sont intégrés dans l'aspirateur que les protections individuelles.

Dans cette optique, les risques résiduels analysés présents sur l'aspirateur et/ou sur ses composants peuvent être :

Risques électriques lors de l'entretien à cause de la nécessité de travailler sous tension

Aux termes du Décret Législatif (Italie) 81/08 - art. de 80 à 87 - il est interdit de travailler sous tension, sauf pour les exceptions prévues par ce Décret Législatif

Risque d'utilisation impropre en présence de substances liquides, déflagrantes et inflammables

L'aspirateur ne doit pas être utilisé dans des milieux contenant des substances liquides ou sous forme de liquides qui peuvent s'évaporer à température ambiante, des particules inflammables, du gaz.

Risques de fonctionnement en milieu humide

Respecter les limites indiquées dans ce manuel au point 1.6 "Conditions environnementales permises".

Risques d'interprétations erronées des pictogrammes de sécurité

En suivant l'analyse des risques et leur emplacement, DEPURECO a installé sur l'aspirateur des étiquettes de danger tirées de la norme concernant les symboles graphiques.

L'utilisateur doit remplacer immédiatement les plaquettes de sécurité devenues illisibles par usure ou endommagement.



Attention !

Il est strictement interdit d'enlever les plaquettes de sécurité présentes sur l'aspirateur et/ou sur ses composants et sur l'emballage.

DEPURECO décline toute responsabilité sur la sécurité de l'aspirateur en cas de non respect de cette interdiction.

2.5 Directives appliquées

Les directives suivantes s'appliquent à l'aspirateur décrit dans ce manuel :

- 2006/42/CE Directive machines
- 2014/30/EU Directive compatibilité électromagnétique

Les références sur les normes, y compris les exigences obligatoires, sont gérées dans le Système de Gestion de la Qualité et de l'Environnement chez DEPURECO.



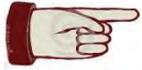
En cas de doute, n'interprétez pas!

Téléphonez immédiatement à votre revendeur



3. SECTION MANUTENTION, DESEMBALLAGE ET INSTALLATION

3.1 Manutention

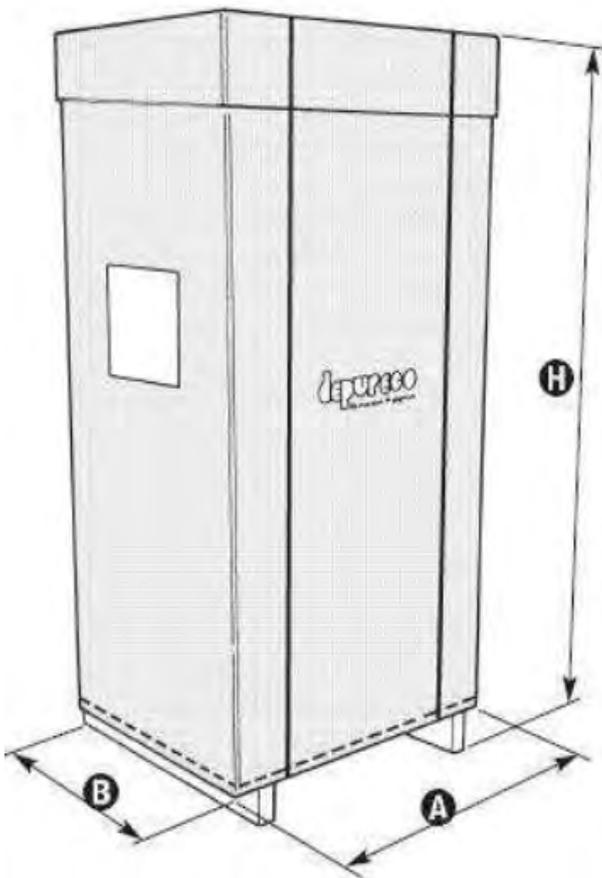


Attention !

Les instructions pour un transport et un désemballage corrects de l'aspirateur sont indiquées également sur l'emballage.

Dans les instructions qui suivent, se trouvent également les opérations à effectuer au cas où l'aspirateur serait de nouveau emballé ou désemballé pour un autre transport.

Dimensions de l'aspirateur emballé.



	A	B	H
RAM 280	70	145	160
RAM 500	90	170	225
RAM 1000	100	190	250



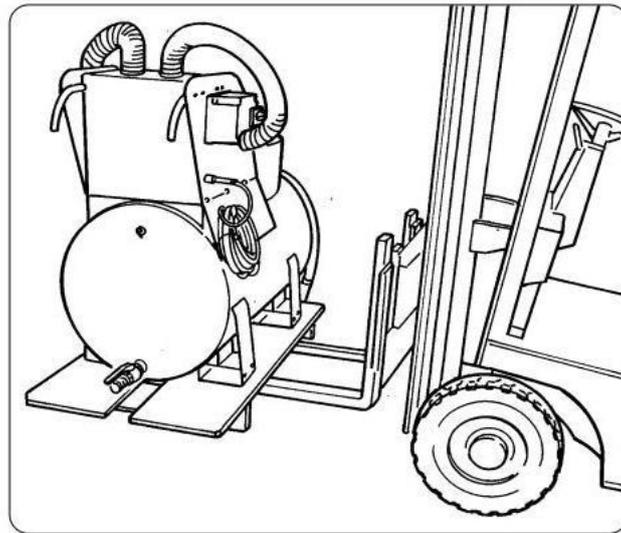
Le levage et par conséquent la manutention de l'aspirateur doit être effectué(e) exclusivement à l'aide d'un chariot élévateur dont la capacité est adaptée au poids.

Au moment du déplacement avec le chariot élévateur, soulever la charge de 200 mm du sol et faire osciller vers l'arrière.

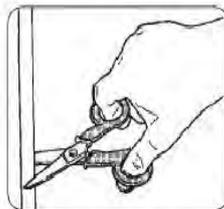
En soulevant les charges, tenir compte de la hauteur du milieu où on travaille.

Avant de commencer le mouvement, s'assurer que la zone de passage soit libre et qu'il n'y ait pas d'objets mobiles sur l'emballage.

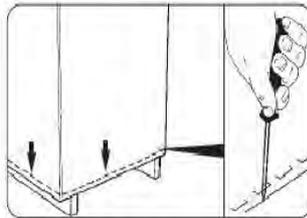
Pour le levage et la manutention, appliquer les lois en vigueur contre les accidents et les instructions normales d'utilisation des chariots élévateurs.



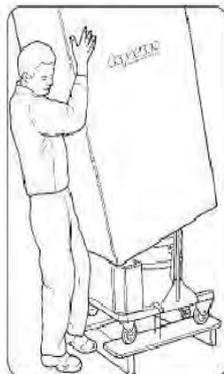
3.2 Désemballage, montage des roues et tube d'évacuation



- Couper et défaire les deux fils de fixation de l'emballage



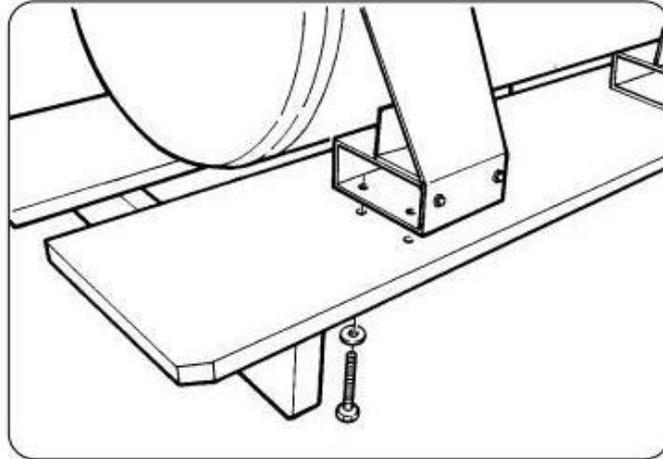
- A l'aide d'un tournevis, enlever les points qui fixent l'emballage en carton à la palette



- Enlever complètement le carton



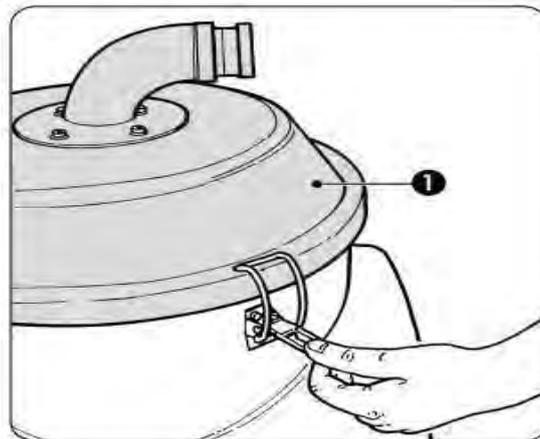
- Après avoir enlevé l'enveloppe de protection, dévisser et enlever des deux côtés les vis qui fixent la machine à la palette.



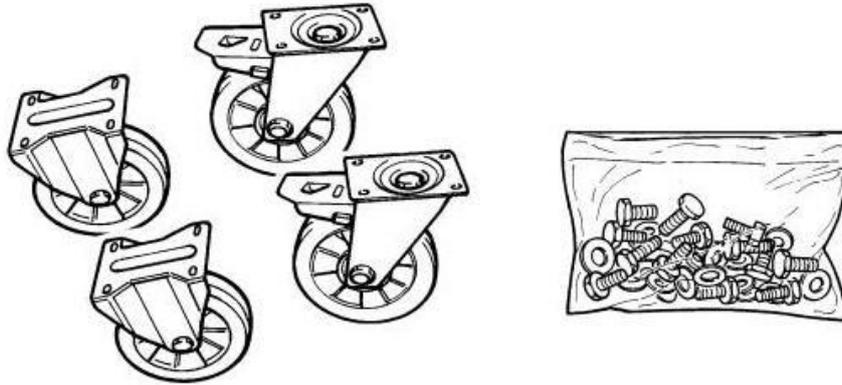
L'emballage en carton (ou en nylon) est recyclable et, afin de ne pas créer d'impacts environnementaux, il est conseillé de le remettre au tri sélectif.



Attention !
Conserver la palette et les vis de fixation.
Pour un éventuel transport suivant, l'aspirateur devra être ancré à la palette à l'aide du même système de blocage.



- Décrocher et enlever la calotte (1).
- Extraire les quatre roues et le sachet contenant les vis de fixation. Fermer et accrocher la calotte.



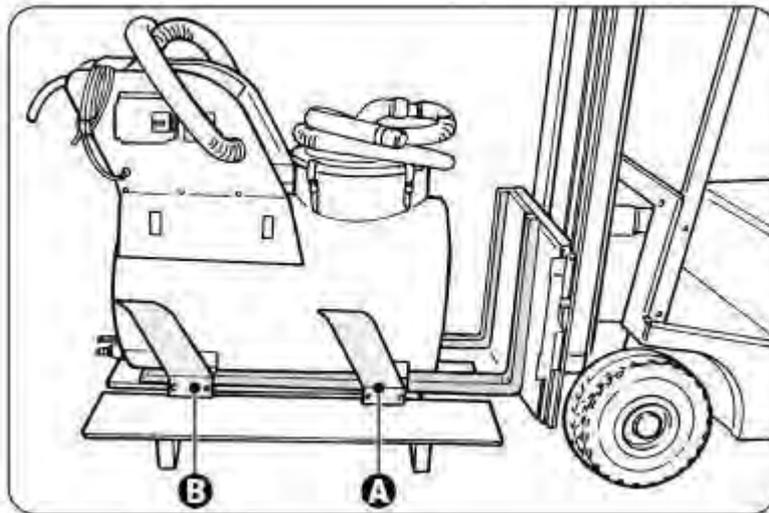
Attention !

L'opération qui suit doit être effectuée sur un terrain plat, et exclusivement par un manutentionnaire de chariots autorisé et par une seconde personne.



Mise en garde !

Mettre les fourches du chariot élévateur dans les logements (A) et (B) - voir figure.



Attention !

Les fourches doivent entrer complètement et dépasser d'au moins 20 cm du logement (B) placé à l'extrémité.

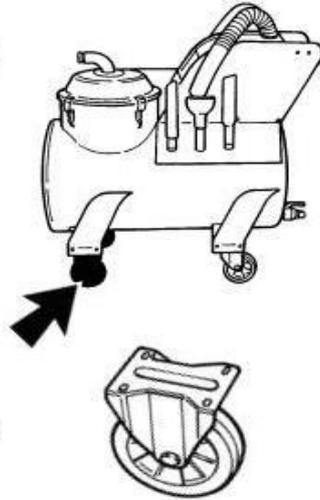
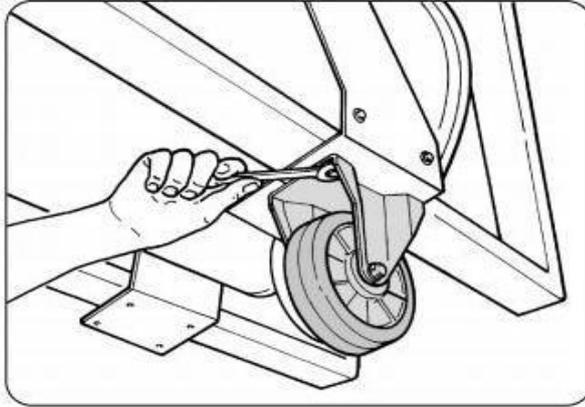
- Soulever l'aspirateur d'environ 1,5 m.



Attention !

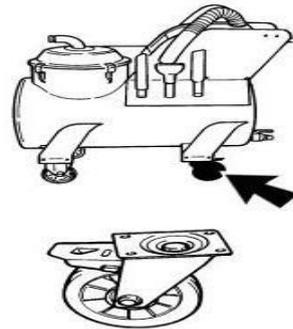
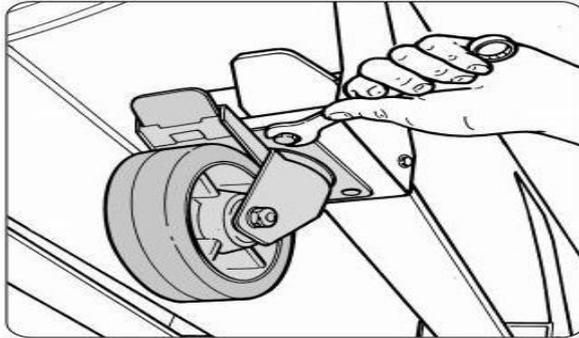
Bloquer tous les mouvements du chariot, éteindre le chariot et tirer le frein à main. Le manutentionnaire de chariot doit surveiller pendant que la seconde personne travaille.

- Monter les deux roues fixes du côté indiqué sur la figure



Attention !
La seconde personne doit travailler à l'extérieur du chariot élévateur.

- Monter les deux roues pivotantes du côté opposé, comme indiqué sur la figure.

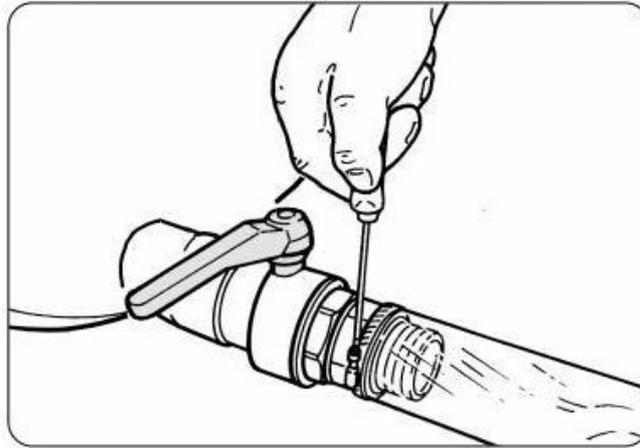


Enfin, baisser l'aspirateur.



Attention !
Ne pas stationner sous l'aspirateur pendant l'opération d'abaissement.

- Insérer le tube d'évacuation liquide dans le raccord et le bloquer à l'aide du collier, comme sur la figure.



3.3 Installation



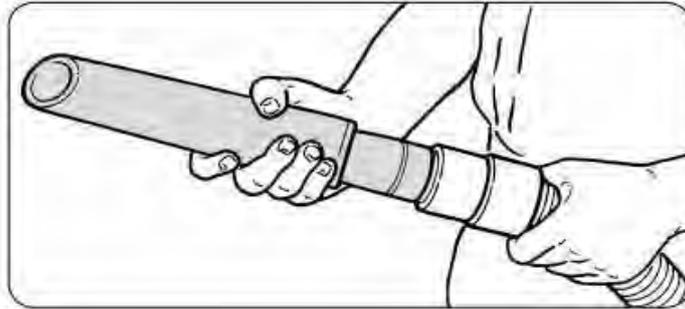
Mise en garde !

Avant d'effectuer l'installation de l'aspirateur, il est nécessaire de faire une vérification visuelle attentive auparavant, afin de trouver d'éventuels dommages subis pendant les phases de transport.

Au cas où un ou plusieurs composants serai(en)t endommagé(s), il est indispensable de ne pas continuer l'installation et de signaler à DEPURECO l'anomalie rencontrée, en définissant avec l'entreprise les actions à effectuer.

Sur l'aspirateur, un filtre d'aspiration de retenue des éléments solides présents dans le liquide aspirés est déjà monté.

- Insérer, du côté opposé du tuyau souple, l'accessoire souhaité pour le type d'aspiration.



Contactez le revendeur (ou DEPURECO) pour les informations concernant les divers types d'accessoires EN OPTION à utiliser pour ce modèle spécifique d'aspirateur.

- Insérer le tuyau d'aspiration dans le raccord placé au-dessus de la calotte et serrer le collier.

L'opération qui suit doit être effectuée par un technicien électricien.

Vérifier que la ligne électrique d'alimentation corresponde à la tension et à la fréquence indiquées sur la plaquette d'identification de l'aspiration et qu'elle soit équipée d'une efficace mise à la terre.



DEPURECO [®] ASPIRAZIONE INDUSTRIALE				
Mod.		Volt		
Serial N°	kW	Amp	Hz	
Dust class.	IP	Kg	Year	

La prise de courant pour alimenter l'aspirateur doit être protégée par un sectionneur de réseau conforme aux normes CE.

Enfin, insérer la fiche (équipement sur modèle standard) dans la prise de courant.



Attention !

**Ne pas insérer la fiche dans la prise de courant en ayant les mains mouillées.
L'utilisation de rallonges n'est pas admise.**

Si nécessaire, contacter l'assistance DEPURECO pour plus d'informations.



En cas de doute, n'interprétez pas!

Téléphonez immédiatement à votre revendeur



4. SECTION FONCTIONNEMENT

4.1 Description des commandes

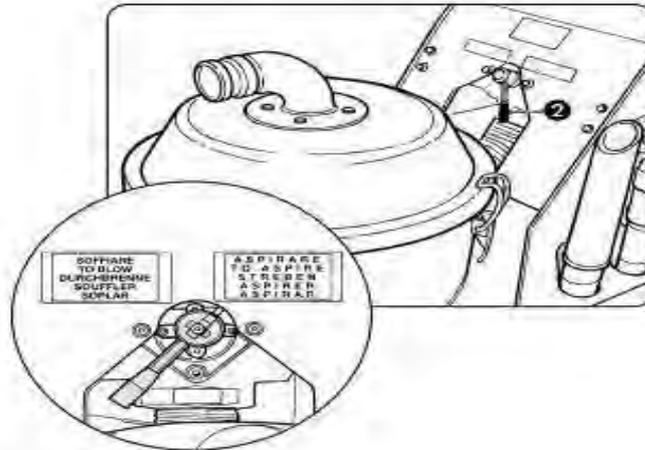
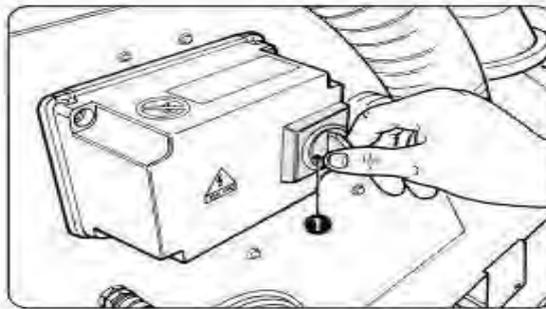


Attention !

L'utilisation de l'aspirateur est permise exclusivement à du personnel autorisé ayant lu ces instructions d'utilisation et d'entretien.

L'utilisateur de l'appareil et le technicien responsable de l'entretien, effectuant les interventions

admises sur l'aspirateur, doivent recevoir une formation, une information et un entraînement opportuns, comme le prévoient les lois en vigueur sur la sécurité du travail. Ils doivent aussi utiliser, pour les différentes opérations, les équipements de protection individuelle (EPI) prévus, comme par exemple les chaussures de sécurité, les gants, les lunettes de protection, le masque, etc. L'utilisateur doit respecter les dispositions en vigueur pour les matériaux aspirés et leur élimination.



1. Interrupteur général ON-OFF
2. Levier SOUFFLAGE/ASPIRATION



4.2 Cycle de travail

S'assurer que le câble d'alimentation soit intègre et en parfait état de conservation.



Attention !

Avant d'insérer la fiche, s'assurer que la tension de la ligne d'alimentation corresponde à celle qui est signalée sur l'étiquette des données de plaquette de l'appareil.

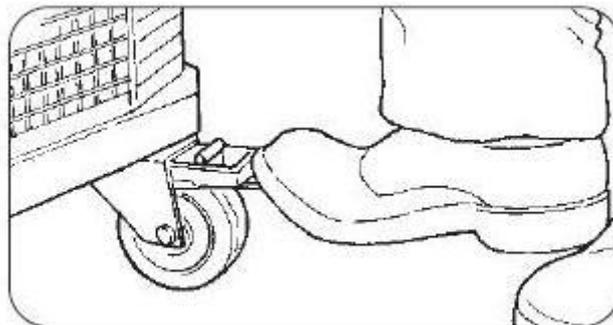
S'assurer que la fiche d'alimentation soit insérée correctement dans la prise de courant.

S'assurer que le tuyau souple soit bien inséré et bloqué dans le raccord d'aspiration prévu.

S'assurer que le levier (2) soit dans la position "ASPIRAZIONE" ("ASPIRATION").

S'assurer que le récipient de déchets soit bien présent et bloqué sur l'aspirateur.

Bloquer l'aspirateur à l'aide des freins placés sur les roues pivotantes, comme représenté sur la figure.



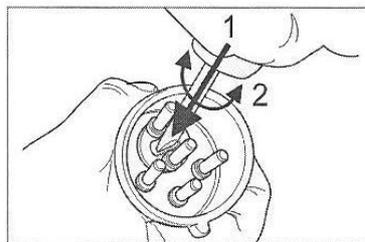
Attention !

Ne pas déplacer l'aspirateur pendant qu'il est en fonction.

Saisir l'extrémité du tuyau souple avec l'accessoire d'aspiration choisi.

Tourner l'interrupteur général (1) sur "I" - et commencer l'aspiration.

Si, après avoir allumé la machine, le tuyau souple d'aspiration souffle au lieu d'aspirer, il faut éteindre la machine en tournant l'interrupteur général (1) dans la position "0", débrancher la fiche et inverser les pôles sur les fiche de l'appareil, grâce à l'inverseur prévu.



Mise en garde !

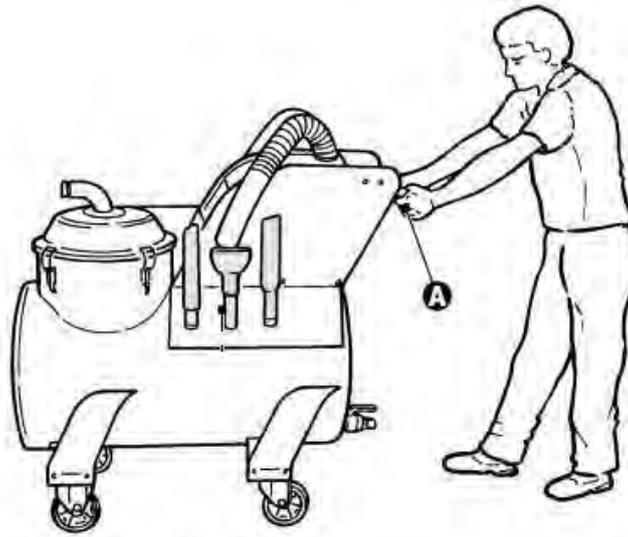
Avant d'allumer de nouveau l'aspirateur, s'assurer que la pompe se soit arrêtée complètement.

Une fois le travail fini, tourner l'interrupteur général (1) sur "0"

”



Pour déplacer l'aspirateur, utiliser les poignées (A) - voir figure



Mise en garde !
Pendant l'opération d'aspiration, éviter d'enrouler ou de plier le tuyau souple.

4.3 Vider le récipient

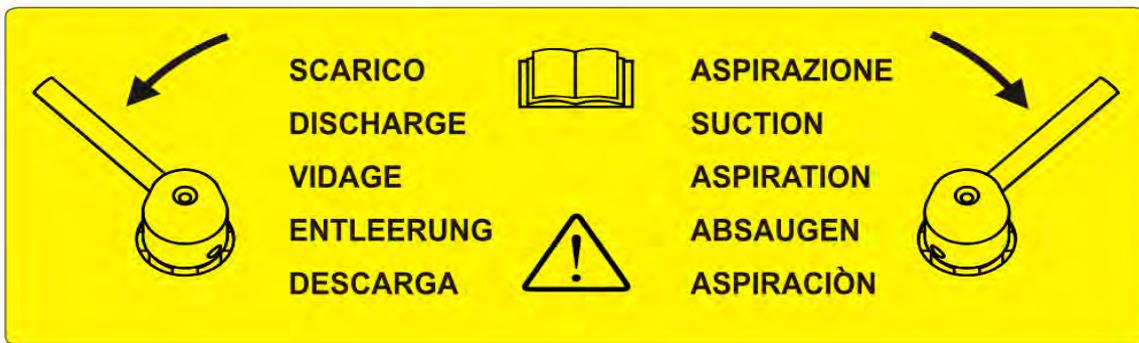


Attention !
Pendant cette opération, utiliser les EPI adéquats (gants, masque de protection contre les poussières, lunettes, etc.)

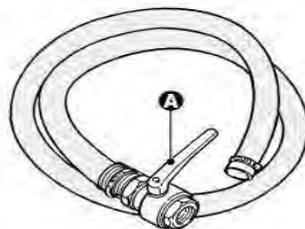
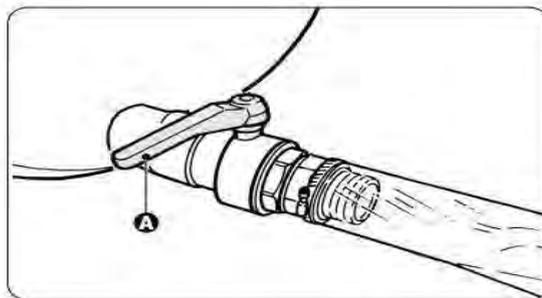
Quand le récipient est plein, un capteur de niveau éteint automatiquement l'aspirateur.

Pour vider le récipient, effectuer les opérations ci-dessous :

- comme déjà dit précédemment, l'aspirateur est bloqué par les leviers placés sur les roues pivotantes
- mettre l'indicateur du levier sur "SOFFIARE"
"SOUFFLER"



- se mettre dans une zone de déchargement et **avant de mettre en marche la machine** - ouvrir les deux bouches à l'aide des leviers (A) – sortie de machine et extrémité du tube d'évacuation.



Attention !

L'évacuation des déchets doit avoir lieu conformément aux lois en vigueur dans le pays d'utilisation de l'aspirateur - pour l'Italie Décret Législatif 152/2006 et modifications et intégrations successives.

4.4 Insertion et blocage du récipient des déchets - non applicable

4.5 Stockage - mise hors service

Enlever le filtre et le nettoyer, vider le récipient de déchets liquides et ranger l'aspirateur dans un lieu à l'abri des agents atmosphériques à une température comprise entre 5° et 45°C, en le couvrant avec une toile en nylon de façon à éviter l'accumulation de poussière.



5. SECTION ENTRETIEN



Attention !

L'entretien extraordinaire de l'aspirateur doit être effectué exclusivement par des techniciens spécialisés reconnus par le revendeur de DEPURECO.

5.1 Remarques

Dans cette section, voici les opérations de contrôle et d'entretien ordinaire indispensables pour garantir le fonctionnement régulier de l'aspirateur.

La plus grande fiabilité de l'aspirateur et le plus bas coût d'entretien sont le résultat d'un programme d'entretien et d'inspection scrupuleusement suivi pendant toute la durée de vie de l'aspirateur.

Respecter scrupuleusement les intervalles de temps d'entretien établis, et espacer les interventions selon les nécessités spécifiques rapportées au cycle de production de l'aspirateur.

Utiliser toujours des outils en parfait état de conservation et réalisés exprès pour l'opération à effectuer. L'utilisation d'équipements non adaptés et non efficaces peut provoquer des dommages sérieux.

Toute autre intervention nécessaire pour éliminer les pannes ou anomalies de fonctionnement doit être autorisée expressément par le fabricant.

Dans ce cas, communiquer toujours les données d'identification de l'aspirateur - voir par. 1.4 de ce manuel.

Pour les réparations importantes, il est conseillé de s'adresser au revendeur autorisé dont le personnel spécialisé, équipé de toutes les expériences technologiques de la construction originale d'usine, est toujours disponible et capable d'intervenir rapidement.

Pour l'entretien de la part de l'utilisateur, il est nécessaire de démonter, nettoyer et effectuer l'entretien de l'aspirateur, si possible, sans engendrer de dangers pour le personnel préposé à l'entretien et pour les autres. Voici des mesures de précautions adéquates : décontamination avant le montage, mesures pour une aération forcée filtrée du local où l'appareil est démonté, nettoyage de la zone d'entretien, équipements de protection individuelle adéquats.

Le producteur ou la personne qualifiée doit effectuer, au moins une fois par trimestre (ou plus souvent selon le cycle de travail et les conditions d'utilisation), une vérification du filtre, en contrôlant qu'il ne soit pas endommagé. Vérifier également le caractère hermétique des circuits (air / liquide) et le bon fonctionnement des dispositifs de contrôle.

En cas d'exécution de travaux d'entretien ou de réparation, tous les objets contaminés pouvant être nettoyés de façon satisfaisante doivent être insérés dans des sachets imperméables et éliminés selon les lois en vigueur.



5.2 Normes générales de sécurité

Attention !

Toutes les opérations décrites doivent être effectuées lorsque la fiche est débranchée de la prise de courant.



Avant de commencer toute opération d'entretien ou de nettoyage, porter les EPI adéquats (vêtements de protection, lunettes et/ou gants, etc.) en fonction du travail à effectuer.



Mettre sur l'aspirateur un panneau indiquant :

**“MACHINE EN COURS D'ENTRETIEN
NE PAS METTRE EN MARCHÉ”**



Avant de reprendre le service, contrôler de nouveau tout le système selon les procédures de mise en marche.

Après toute opération d'entretien, effectuer des cycles d'essai pour vérifier le bon fonctionnement de la machine.

Le non respect de ces précautions peut causer de graves dommages au personnel.

Les travaux d'entretien doivent être effectués par des techniciens spécialisés et formés dans les secteurs spécifiques qui sont, pour cette machine :

- Entretien mécanique
- Entretien électrique

Le Responsable de la Sécurité a la tâche précise de s'assurer du professionnalisme et de la compétence de ces personnes.

Avant de commencer une intervention d'entretien, le Responsable de la Sécurité doit :

- Faire évacuer les personnes étrangères au service de la zone de travail.



- ☞ S'assurer que les outils nécessaires soient à la portée de l'agent d'entretien et soient dans de bonnes conditions.
- ☞ S'assurer que l'agent d'entretien soit muni des équipements de protection individuelle nécessaires pour l'opération en question (gants, lunettes, chaussures, masque, etc.).
- ☞ S'assurer que l'agent d'entretien ait lu attentivement les instructions contenues dans ce manuel et connaisse parfaitement le fonctionnement de l'aspirateur et de ses composants.

- Vérifier que l'éclairage soit suffisant et fournir, si nécessaire, des lampes de poche alimentées à 24 Volt.

Avant de commencer une intervention d'entretien, l'Agent d'entretien doit :

- couper toutes les alimentations électriques et mettre l'aspirateur en condition de blocage de sécurité.



Attention !

En cas de nécessité absolue de travailler sous alimentation, quand c'est prévu par le Décret Législatif (Italie) 81/08, l'agent d'entretien doit rester à une distance de sécurité, disposer de boutons d'arrêt à portée de main et ne jamais mettre les mains entre le récipient de déchets et l'aspirateur.

A la fin de l'intervention et avant de reprendre le service, l'agent d'entretien doit contrôler de nouveau le fonctionnement des dispositifs de sécurité et l'intégrité des protections.

Les travaux sur les moteurs ou sur les autres composants électriques doivent être effectués uniquement par un électricien formé spécifiquement et autorisé par le Responsable de la Sécurité.



Attention !

Après tout travail d'entretien, le Responsable de la Sécurité doit s'assurer des bonnes conditions de sécurité de l'aspirateur et de ses dispositifs de protection.

Avant chaque roulement de travail

- Vérifier que le câble d'alimentation et la fiche ne soient pas endommagés : les remplacer immédiatement en cas de signes d'usure, en utilisant un câble du même type (informations chez DEPURECO) - opération de la compétence exclusive d'un technicien électricien.
- Vérifier l'intégrité des symboles (pictogrammes) de sécurité appliqués sur l'aspirateur.
- Vérifier que le récipient de déchets liquides soit vide.
- Vérifier l'efficacité du filtre (qu'il ne soit pas percé).
- Vérifier l'intégrité du tuyau souple d'aspiration et des accessoires à utiliser.



Attention !

Le tuyau souple, s'il est percé, diminue la puissance d'aspiration/soufflage et disperse les liquides dans l'environnement.

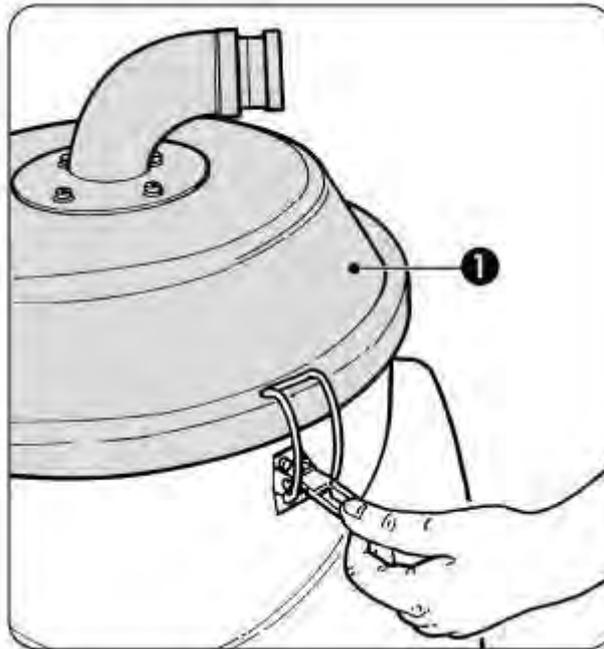
5.3 Remplacement du filtre

Pour remplacer le filtre, effectuer les opérations suivantes :

1. Eteindre la machine en tournant l'interrupteur général (1) sur "0"
2. débrancher la fiche de l'aspirateur de la prise de courant



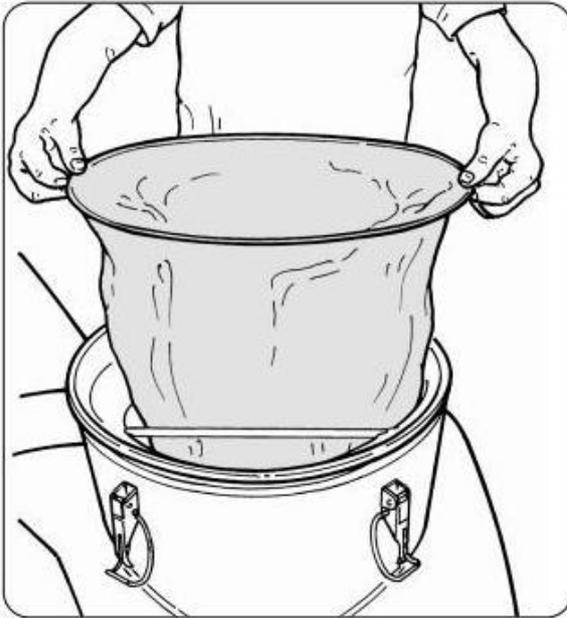
Attention !
Porter les EPI adaptés (masque de protection contre les particules, gants en latex, lunettes, etc.).



3. décrocher la calotte (1)



4. soulever la calotte

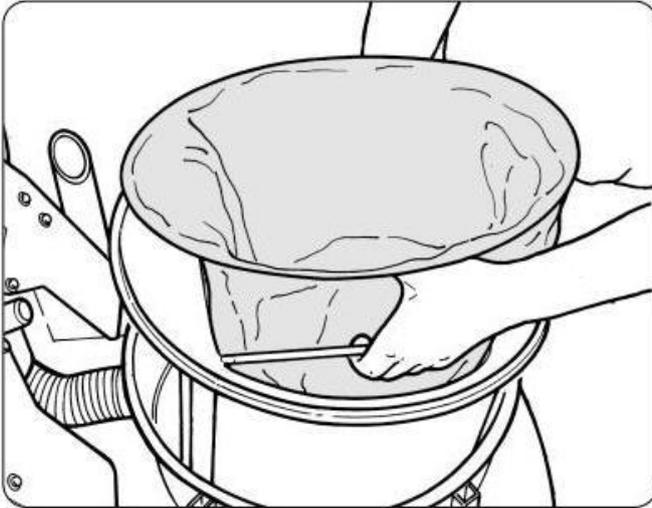


5. enlever le filtre et le remplacer par une pièce de rechange originale
6. s'il y a des déchets à l'intérieur du filtre ou bien si celui-ci est percé, il est possible de soulever tout le groupe filtrant à l'aide des poignées et de procéder à part à l'extraction du filtre et au nettoyage du porte-filtre.



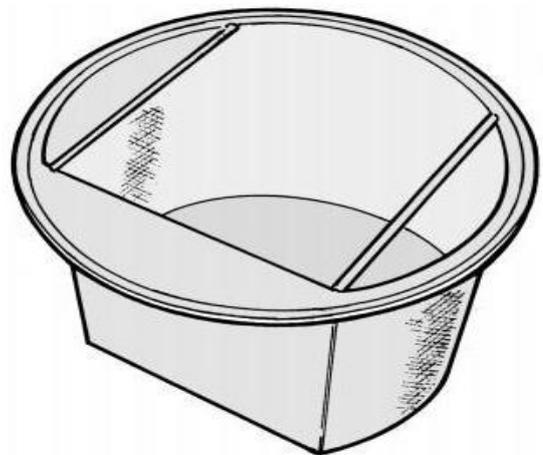
Attention !

7. les déchets présents dans le filtre ainsi que le filtre doivent être insérés à l'intérieur d'un sac en plastique, qui doit être fermé et éliminé selon les lois en vigueur pour ce type de matériel aspiré.



8. rincer le porte-filtre, insérer le nouveau filtre en tissu (tnt) et remonter le tout à l'intérieur du compartiment, puis

9. remonter la calotte et la bloquer avec les crochets
- suivre les instructions précédentes.



UTILISER EXCLUSIVEMENT DES FILTRES ORIGINAUX DEPURECO

5.4 Remplacement des cartouches filtrantes - non applicable

5.5 Positionnement du relais thermique et des fusibles - non applicable



5.6 En cas de dysfonctionnement

ANOMALIE RENCONTREE	POSSIBLE CAUSE	REMEDE CONSEILLE
L'aspirateur ne se met pas en marche	- Absence d'alimentation	- Vérifier la présence de tension dans la prise de courant - Vérifier l'intégrité de la fiche et du câble d'alimentation - Contacter l'assistance technique DEPURECO
Fuite de liquides	- Tuyau d'aspiration troué	- Remplacer le tuyau
	- Tuyau de soufflage troué	- Remplacer le tuyau
	- collier de serrage du tuyau d'aspiration desserré	- Bien serrer le collier
	- Clapets à bille défectueux	- Remplacer les clapets à bille

Attention !

En cas de présence d'une anomalie, avant d'intervenir, lire les remarques du paragraphe 5.1 et 5.2 de ce Manuel.

Si nécessaire, contacter l'assistance DEPURECO pour plus d'informations.

Le non respect de ces précautions peut causer de graves dommages au personnel.



**en cas de doute, n'interprétez pas !
Téléphonez immédiatement à votre revendeur**

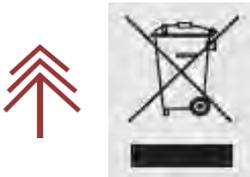


5.7 Destruction



En cas de destruction, pour éviter les dommages à l'environnement, tous les composants de l'aspirateur devront être éliminés de façon responsable, dans des décharges adéquates, en respectant la législation en vigueur - pour l'Italie, Décret Législatif 152/2006 et modifications et intégrations successives.

Avant de procéder à la destruction, il est nécessaire de séparer les parties en plastique ou en caoutchouc du matériel électrique.



Elimination correcte du produit (déchets électriques et électroniques)

Les parties électriques et électroniques de ce produit doivent être éliminées conformément au Décret Législatif 151/2005 et modifications et intégrations successives (Directive 2002/96/CE sur les DEEE - Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques)



Les parties de l'aspirateur constituées de matériel plastique, aluminium, acier, pourront être recyclées, en les remettant à des centres spéciaux.



**en cas de doute, n'interprétez pas !
Téléphonez immédiatement à votre revendeur**



REGISTRE DES INTERVENTIONS D'ENTRETIEN

INTERVENTION 1

Date

Assistance Technique

Type d'intervention

Signature

INTERVENTION 2

Date

Assistance Technique

Type d'intervention

Signature



REGISTRE DES INTERVENTIONS D'ENTRETIEN

INTERVENTION 3

Date

Assistance Technique

Type d'intervention

Signature

INTERVENTION 4

Date

Assistance Technique

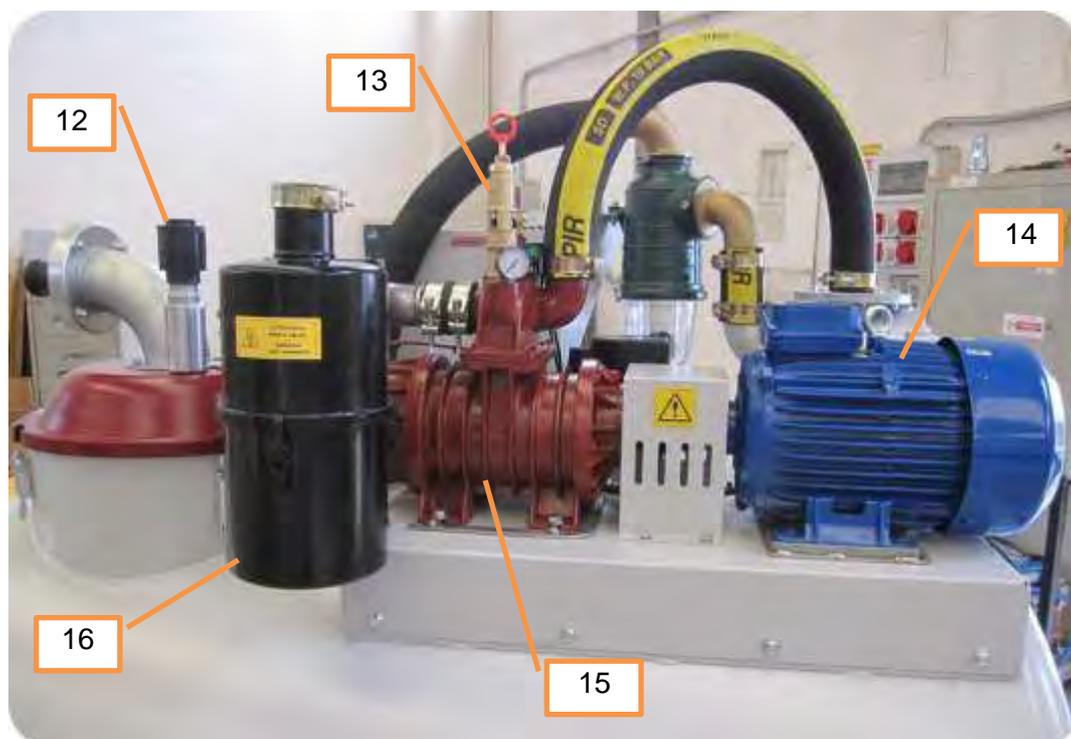
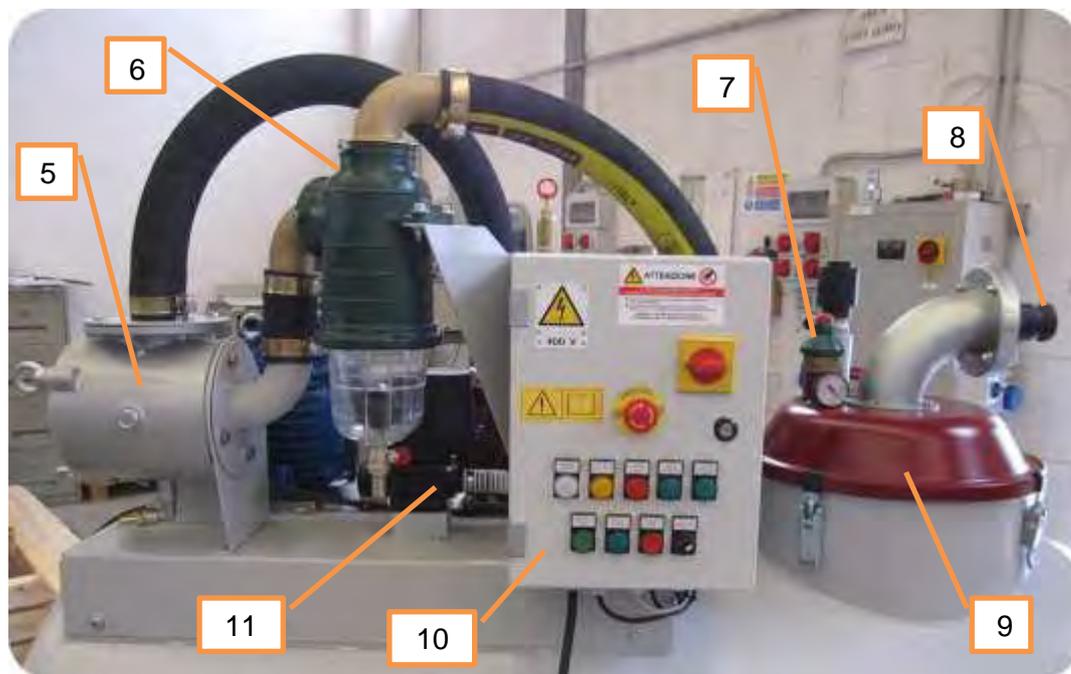
Type
d'intervention

Signature



1. Identification des parties principales









Elenco componenti

1. Réservoir de stockage liquides
2. Roues Fixes
3. Roues pivotantes
4. Soupape décharge liquides
5. Filtre Air/Eau
6. D'Epurateur
7. Soupape casse vide
8. Ebout de connexion flexible d'aspiration
9. Hotte
10. Armoire électrique
11. Soupape de remise en pression
12. Soupape sécurité de pression
13. Soupape sécurité de pression
14. Moteur électrique
15. Décompresseur
16. Filtre silencieux / séparateur d'houilles
17. Panier en acier



2. Caractéristique techniques

PUISSANCE / POWER	kW	5,5
DÉPRESSION MAX / VACUUM	mBar	900
DÉBIT / MAX AIR FLOW	l/min	300
VOLTAGE / VOLTAGE	V - HZ	400 50/60
CAPACITÉ CUVE / BIN CAPACITY	L	1000
CUVE SOLIDES/SOLID BIN CAPACITY	L	40
BOUCHE ASPIRANTE/ INTAKE OPENING	mm	50
TEMPS SUCTION / SUCTION TIME	L/sec	1000/220
TEMP QUITTANT/ DUMPING TIME	L/sec	1000/240
NIVEAU SONORE / NOISE LEVEL	dBA	82
POIDS / WEIGHT	Kg	460
DIMENSIONS / DIMENSIONS	Cm	94x165x188



3. Funzionamento

3.1 Descrizione delle comande





3.2 Cicle de travail

S'assurer que le câble d'alimentation est intègre et en parfait état de conservation.



Attention!

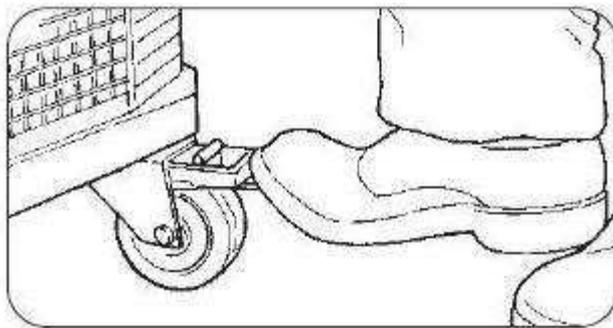
Avant d'insérer la fiche, s'assurer que la tension de la ligne d'alimentation correspond à celle qui est indiquée sur l'étiquette des données de plaque de l'aspirateur.

S'assurer que la fiche d'alimentation est insérée correctement dans la prise de courant.

S'assurer que le tuyau souple est bien inséré et bloque dans le raccord d'aspiration prévu.

S'assurer que le récipient de récupération des déchets est bien présent et bloqué sur l'aspirateur.

Bloquer l'aspirateur à l'aide du levier placé sur la roue pivotante, comme représenté sur la figure.



Attention!

Ne pas déplacer l'aspirateur pendant qu'il fonctionne.

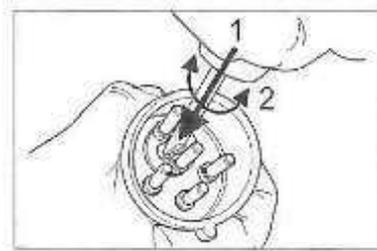


3.2.1 Aspiration

1. Brancher la fiche et tourner le sélecteur dans la position "O"
2. Tourner le levier d'inversion de travaille et s'assurer que le voyant "levier en aspiration" soit allumée.
3. Vérifier la bonne fonctionnalité de la soupape de sécurité de pression (n. 13). En tirant l'oeillet rouge pour bien contrôler qu'il se soulève sans obstacles.
4. Tourner le sélecteur "SCELTA CICLO" sur "ASPIRAZIONE"
5. Appuyer sur le bouton "MARCIA CICLO". Le moteur se mit en marche et le voyant "CICLO IN FUNZIONE" s'allume.

Si apprêt la mise en marche de l'aspirateur l'air et souffle par le flexible, il faut:

1. Arrêter l'aspirateur en appuyant le bouton "ARRESTO CICLO"
2. Veuillez patienter que le voyant "CICLO IN FUNZIONE" s'eteigne.
3. Tourner le sélecteur dans la position "O"
4. Débrancher la fiche et chanfer la phase électrique du moteur par l'inverseur de phase électrique.



Avvertissement!

Avant de brancher l'aspirateur, assurez-vous que la turbine soit complètement arrêtée.



Avvertimento!

Pendant l'opération ne pas ou enrouler le flexible.

Arrêter l'aspirateur en appuyant le bouton "ARRESTO CICLO", le voyant "CICLO IN FUNZIONE" reste allumé pour quelque second, et pendant cette période la soupape compensation de pression entre en fonction pour équilibrer les pression interne et externe de la cuve.

Débrancher l'armoire électrique seulement quand le voyant s'éteint.

Il est recommandé, avant d'arrêter l'aspirateur, de sortir le flexible d'aspiration du liquide/ouille pour éviter que:

- Le vide, généré dans la cuve de l'aspirateur, prolonge l'aspiration des liquides résidu dans la machine.
- Sortir la buse d'aspiration avant de débrancher l'aspirateur, permet d'aspirer le matériel résidu dans le flexible et donc éviter des sorti de liquide dans le milieu de travaille.

Lors que le niveau maximum des liquides a été atteint, l'aspiration et débranché en automatique par le système de control de niveau monté dans la cuve de l'aspirateur; la soupape de compensation entre en fonctionne, et le voyant d'alerte "SERBATOIO PIENO" s'allume. Dans cette façon on peut plus travailler avec l'aspirateur sauf qu'en modalité de vidage cuve.

3.2.2 Mode de Vidage

1. Brancher la fiche et tourner le sélecteur dans la position "O"
2. Tourner le levier d'inversion de travaille et s'assurer que le voyant "LEVIER EN VIDAGE" soit allumée.
3. Tourner le sélecteur "SCELTA CICLO" sur "VIDANGE"
4. Ouvrir la soupape de vidange.
5. Appuyer sur le bouton "MARCIA CICLO". Le moteur se mit en marche et le voyant "CICLO IN FUNZIONE" s'allume.

Arrêter la machine en appuyant le bouton "ARRESTO CICLO".



4. Contrôles périodiques

Niveaux Huile du compresseur: pour plusieurs infos se référer au Manuelle d'entretien du model spécifique (PN33D)

Nettoyage du filtre Air/eau: pour plusieurs infos se référer à la fiche technique.

1.	SECTION D'INFORMATIONS.....	4
1.0	Préface.....	4
1.1	Identification des parties principales.....	6
1.2	Options.....	6
1.3	Données d'identification du fabricant.....	6
1.4	Plaquette d'identification.....	7
1.5	Utilisations prévues.....	7
1.6	Conditions environnementales permises.....	7
1.7	Niveau de bruit.....	8
1.8	Données techniques.....	9
1.9	Garantie.....	10
2.	SECTION SECURITE.....	11
2.1	Informations sur la sécurité.....	11
2.2	Prescriptions de sécurité.....	12
2.3	Plaquettes et symboles de sécurité.....	13
2.4	Risques résiduels.....	15
2.5	Directives appliquées.....	15
3.	SECTION MANUTENTION, DESEMBALLAGE ET INSTALLATION.....	16
3.1	Manutention.....	16
3.2	Désemballage, montage des roues et tube d'évacuation.....	17
3.3	Installation.....	21
4.	SECTION DE FONCTIONNEMENT.....	23
4.1	Description des commandes.....	23
4.2	Cycle de travail.....	24
4.3	Vider le récipient.....	25
4.4	Insertion et blocage du récipient des déchets - non applicable.....	26
4.5	Stockage - mise hors service.....	26
5.	SECTION ENTRETIEN.....	27
5.1	Remarques.....	27
5.2	Normes générales de sécurité.....	28
5.3	Remplacement du filtre.....	29
5.4	Remplacement des cartouches filtrantes - non applicable.....	32
5.5	Positionnement du relais thermique et des fusibles - non applicable.....	32
5.6	En cas de dysfonctionnement.....	33
5.7	Destruction.....	34

Ce document appartient exclusivement à DEPURECO S.r.l. La reproduction en est donc interdite, par quelque moyen que ce soit (graphique, informatique, etc.), qu'elle soit partielle ou totale, sans l'autorisation de la Direction de l'entreprise.



1. SECTION INFORMATIVE

1.1 Préface

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi DEPURECO et nous vous félicitons pour l'achat d'un aspirateur DEPURECO de la série RAM 500 T

Nous avons préparé ce manuel afin de vous permettre d'apprécier pleinement la qualité de cette machine. Nous vous recommandons de le lire entièrement avant d'utiliser la machine pour la première fois.

Dans ce manuel, se trouvent des informations, des conseils et des mises en garde importantes pour l'utilisation de l'aspirateur : ceci vous aidera à exploiter au mieux les capacités techniques de votre machine.

Il est recommandé de lire attentivement les messages, les mises en garde et les indications précédés de ces symboles



Pour la sécurité des personnes ;



Pour l'intégrité de l'aspirateur ;



Pour la sauvegarde de l'environnement ;

Cet aspirateur a été conçu pour l'aspiration d'huiles, de liquides de refroidissement, d'émulsions et de copeaux, et pour réinsérer les liquides filtrés à l'intérieur de la machine-outil. Il est équipé de contrôleur de niveau électrique, qui arrête l'aspiration quand le niveau de liquide atteint la limite prédéfinie.

L'aspirateur est monté sur des roues solides, dont deux sont équipées de frein pour le bloquer sur le lieu de travail.

Ce manuel décrit les modèles suivants :

RAM OIL T500

L'aspirateur est équipé avec les filtres suivants:

- Filtre brouillards
- Filtre lavable

Ce manuel vous fournit toutes les informations nécessaires pour l'utilisation et l'entretien de votre aspirateur.

Ce modèle spécifique a été soumis à un test sévère afin de garantir la fiabilité maximale; son bon fonctionnement et sa durée dépendent d'un bon entretien et de l'attention consacrée à son utilisation.

Ce manuel fait partie intégrante de l'aspirateur et doit l'accompagner jusqu'à sa démolition.

En cas de perte ou d'endommagement, il faudra en demander une copie de remplacement à DEPURECO S.r.l. (qui sera appelée par la suite simplement DEPURECO).

Les informations techniques contenues dans ce manuel appartiennent à DEPURECO et doivent être considérées comme étant de nature réservée.

La reproduction, même partielle, du projet graphique, du texte et des illustrations est interdite par la loi.



Certains détails représentés dans les illustrations présentes dans ce manuel pourraient être différents de ceux de votre aspirateur. Ceci, parce que certains composants pourraient avoir été enlevés ou modifiés afin de garantir une plus grande clarté des illustrations.

Ce manuel, pour être plus pratique à consulter, est divisé en sections qui sont identifiées par des symboles graphiques.

Les sujets traités dans ce manuel sont ceux qui sont exigés par la Directive Machines 2006/42/CE et les données techniques indiquées dérivent du dossier technique présent dans les archives chez DEPURECO.

Pour ce qui est de la Règlementation 1907/2006/CE (REACH), DEPURECO déclare que ses produits ne contiennent aucune des substances dites *extrêmement préoccupantes* - SVHC, c'est-à-dire Substances of Very High Concern - indiquées dans la Liste des substances candidates.

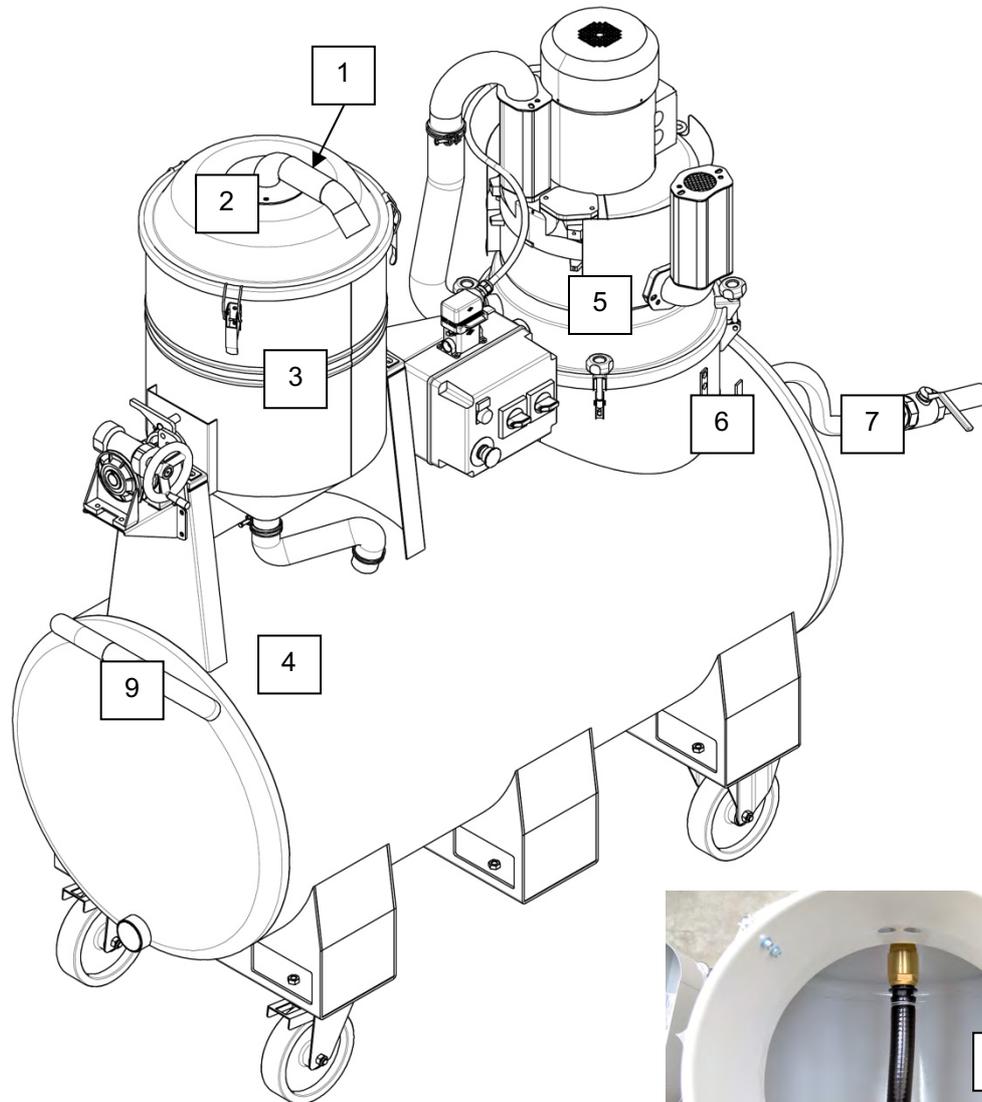
Ce manuel doit être conservé dans un lieu accessible à tout le personnel préposé à l'utilisation et à l'entretien de l'aspirateur.

Pour tout litige, c'est le Tribunal de Turin (Italie) qui est compétent.



Le manuel doit accompagner l'aspirateur en cas de revente!

1.1 Identification des parties principales



1. Bouche d'aspiration
2. Couvercle cuve solides
3. Cuve solides
4. Cuve liquides
5. Moteur aspirateur
6. Crochet pour enroulement tuyau
7. Tuyau de décharge avec soupape
8. Pompe pour la vidange des liquides
9. Poignée



1.2 Parts optionnelles

Selon l'application de l'aspirateur, chez DEPURECO une vaste gamme d'accessoires est disponible en option.

1.3 Données identificatoires du fabricant

DEPURECO INDUSTRIAL VACUUMS S.r.l.
Corso Europa 609 - 10088 Volpiano (TO) - ITALIA
Tel. +39 011 98 59 117
Fax +39 011 98 59 326
e-mail: depureco@depureco.com
Web site: www.depureco.com
P.I. 02258610357

1.4 Plaquette d'identification

Pour toute communication avec le fabricant ou le revendeur, il faut toujours fournir les données indiquées sur la plaquette d'identification de l'aspirateur.

DEPURECO S.r.l.				Corso Europa 609 - 10088 Volpiano (TO) - ITALIA tel. +39 011 98 59 117 - fax +39 011 98 59 326 MADE IN ITALY	
Mod.		Volt			
Serial N°	kW	Amp	Hz		
Dust class	IP	Kg	Year		

1.5 Utilisations prévues

Ce modèle d'aspirateur a été conçu, construit et protégé pour une utilisation exclusivement professionnelle d'aspiration, à l'aide du tuyau prévu à cet effet, d'huiles, de liquides de refroidissement, d'émulsions et de copeaux - non inflammables et non toxiques - et pour réinsérer les liquides filtrés à l'intérieur de la machine- outil.

Une utilisation différente est considérée comme **IMPROPRE**.

1.6 Conditions environnementales appropriées

Pour garantir le bon fonctionnement de l'aspirateur, celui-ci doit être placé à l'abri des agents atmosphériques (pluie, grêle, neige, brouillard, particules en suspension, etc.), à une température ambiante comprise entre 5° et 45°C, et dans un milieu dont l'humidité n'est pas supérieure à 70%.

Le milieu de travail doit être propre, suffisamment lumineux et sans atmosphère explosive ou déflagrante.

1.7 Niveau de bruit

Les tests du niveau sonore effectués sur ces modèles spécifiques d'aspirateur révèlent un niveau de pression sonore de

RAM OIL T500
RAM OIL T555

72 dB(A)
76 dB(A)



Attention !

Pour les niveaux de pression sonore supérieurs à 85 dB(A), les travailleurs exposés doivent être protégés par des équipements de protection individuelle (EPI) comme par exemple des protections acoustiques individuelles homologuées.



Pour ces conditions, il est nécessaire de fournir aux travailleurs une formation et une information sur les risques dérivant de l'exposition au bruit.

1.8 Données techniques

Caractéristiques	Unité de Mesure	RAM OIL T500	RAM OIL T555
Poids*	Kg	320	350
Dimensions d' encombrement** L x P	Cm	60X151	60X151
Dimensions d' encombrement** H	Cm	178	178
Tension d'alimentation	V - Hz	400 – 50/60	400 50/60
Puissance	kW - HP	4,3 / 5,7	5,5 / 7,5
Dépression maximale	mbar	440	480
Débit d'air	m ³ /h	320	320
Niveau de bruit	dB (A)	72	76
Diamètre bouche aspirante	mm	50	50
Capacité cuve	L	500	500
Capacité trémie	L	70	70

(*) poids sans emballage – poids emballage = 18 Kg
 (**) encombrement sans emballage



1.9 Garantie

DEPURECO garantit ce modèle d'aspirateur pendant une période de 12 mois à partir de la date d'achat, indiquée sur la facture fiscale au moment de la livraison du produit de la part du revendeur.

La garantie déchoit si l'aspirateur a été réparé par des personnes non autorisées, ou en cas d'utilisation d'équipements, d'accessoires ou de composants non fournis ou non autorisés par DEPURECO, ou pour lesquels le retrait du numéro de série est constaté (pendant la période de garantie).

DEPURECO s'engage à réparer ou remplacer gratuitement les parties ou les composants qui, pendant la période de garantie, seraient défectueux depuis la fabrication.

La réparation est effectuée exclusivement auprès de notre siège ou dans le centre d'assistance que nous indiquons, et doit parvenir franco de port (frais de transport à la charge de l'utilisateur, sauf en cas d'accord différent).

La garantie ne comprend pas le nettoyage des organes de fonctionnement.

La facture fiscale doit être présentée au personnel technique autorisé qui effectue la réparation, ou elle doit accompagner l'aspirateur en cas d'expédition.

Les défauts non clairement attribués au matériel ou à la fabrication seront examinés exclusivement auprès de notre siège ou du Centre d'Assistance Technique que nous indiquerons.

Si la réclamation était injustifiée, tous les frais de réparation et/ou de remplacement des parties seront à la charge de l'acheteur.

La garantie ne couvre pas : les dommages accidentels à cause du transport, du manque de soin ou du mauvais traitement, d'un usage impropre, non conforme aux mises en garde indiquées sur ce manuel ou dérivant de phénomènes qui ne dépendent pas de l'utilisation normale / du fonctionnement normal de l'aspirateur.

DEPURECO décline toute responsabilité pour d'éventuels dommages aux personnes ou aux choses, causés par une utilisation mauvaise ou imparfaite de l'aspirateur.

Pour tout litige, c'est le Tribunal de Turin (Italie) qui est compétent.



**en cas de doute, n'interprétez pas !
Téléphonez immédiatement à votre revendeur**



2. SECTION SECURITE

2.1 Informations sur la sécurité



Aux termes du Décret Législatif (Italie) 81/08 et intégrations / modifications suivantes, le Responsable de la Sécurité est dans l'obligation de former, d'informer et d'entraîner les travailleurs sur les risques liés à l'utilisation de l'aspirateur, afin que ceux-ci soient en mesure de protéger leur intégrité et celle des autres.

Le non-respect des normes ou précautions de base sur la sécurité pourrait causer des accidents pendant l'utilisation, l'entretien et la réparation de l'aspirateur. Un accident peut souvent être évité en reconnaissant les potentielles situations dangereuses avant qu'elles aient lieu. Une formation adéquate en est la condition fondamentale.

DEPURECO ne peut en aucun cas être considérée comme responsable d'accidents ou de dommages résultant de l'utilisation de l'aspirateur de la part d'un personnel non adéquatement formé, ou l'ayant utilisé de façon impropre ; même chose pour le non-respect, même partiel, des normes contre les accidents et des procédures d'intervention contenues dans ce manuel.

Les précautions de sécurité et les mises en garde sont indiquées dans ce manuel et sur le produit même. En ne faisant pas attention à ces messages de danger, l'opérateur peut causer des accidents ayant de graves conséquences pour lui-même et pour les autres personnes.

Les messages de sécurité sont mis en évidence avec les symboles suivants :



Attention !

Ces messages, s'ils ne sont pas respectés, pourraient causer des dommages à l'opérateur.



Attention !

Ces messages, s'ils ne sont pas respectés, pourraient causer des dommages à l'opérateur.



Attention !

Ces messages, s'ils ne sont pas respectés, pourraient causer des dommages à l'opérateur.

DEPURECO conçoit et réalise avec soin les appareils et leurs accessoires, en trouvant et en compensant tous les risques possibles liés à l'utilisation. En cas d'utilisation d'outils, de procédures, de méthodes de travail ou de techniques de travail non expressément prévues par DEPURECO, il faudra s'assurer auparavant qu'il n'existe pas de danger pour soi et pour les autres; la responsabilité de DEPURECO est de toute façon exclue.



Utilisez exclusivement des pièces de rechange originales DEPURECO.

DEPURECO décline toute responsabilité en cas d'utilisation de pièces de rechange non originales



2.2 Notice de sécurité



Attention !

Les indications fournies ci-dessous jouent un rôle important pour prévenir complètement de tous les dangers que l'on peut rencontrer en travaillant avec l'aspirateur. Cependant, elles ne pourront servir sans la compétence et le bon sens de la personne qui travaille, comme cadre global pour une prévention soignée des accidents.

Dans chaque section, sont indiquées d'autres prescriptions de sécurité spécifiques pour les diverses opérations.

PRUDENCE!

- L'utilisation de cet aspirateur est permise à des personnes adultes, formées de façon adéquate.
- Cet aspirateur est adapté à un usage industriel, par exemple : usines, dépôts, ateliers.
- Effectuer le branchement électrique à un réseau équipé de mise à la terre efficace.
- Bloquer toujours l'aspirateur, grâce au dispositif de blocage prévu sur les roues pivotantes, pendant les opérations d'aspiration.
- Cet aspirateur n'est pas équipé pour l'utilisation dans des milieux corrosifs et explosifs.
- Veiller à ce que l'aspirateur soit débarrassé de corps étrangers comme les débris, l'huile, les outils et autres objets pouvant endommager le fonctionnement et causer des dommages aux personnes.
- Éviter l'utilisation de solvants inflammables ou toxiques comme l'essence, le benzène, l'éther et l'alcool pour le nettoyage.
- Éviter le contact prolongé avec les solvants et l'inhalation de leurs vapeurs.
- En éviter l'utilisation près des flammes libres ou des sources de chaleur ; garantir une aération adéquate.
- Ne jamais utiliser l'aspirateur sans le filtre brouillards
- Ne pas aspirer des mégots de cigarette allumés : le filtre pourrait prendre feu.
- Ne pas aspirer d'essence ou en général de liquides inflammables.
- S'assurer que tous les abris et les protections soient en place et que tous les dispositifs de sécurité soient présents et efficaces.
- Ne pas utiliser l'aspirateur sur des plans interrompus ou inclinés.
- Ne pas porter de vêtements détachés ou pendants comme les cravates, les écharpes, les vêtements déchirés pouvant s'accrocher ou être capturés par l'aspirateur.
- Ne jamais déplacer l'aspirateur en le traînant par le câble d'alimentation.
- Les lignes de rallonge, les dispositifs de raccord par enclenchement et les adaptateurs ne sont pas admis.
- Ne pas ouvrir le récipient des déchets lorsque l'aspirateur est en fonction.
- Il est interdit de monter sur l'aspirateur.
- Ne pas toucher les fils électriques, les interrupteurs, les boutons, etc. avec les mains mouillées.
- Contrôler régulièrement l'intégrité du câble d'alimentation.



- Pendant l'utilisation de l'aspirateur industriel, certains composants peuvent atteindre les 116°C, par exemple : barrette de raccordement du moteur, corps du moteur.
- Pendant les opérations de restauration des conditions originales de travail, le personnel préposé doit vérifier qu'à la fin de la procédure opérative, les conditions normales de sécurité de l'aspirateur soient de nouveau garanties ; notamment les dispositifs de sécurité et les abris de protection concernés par l'opération.
- En cas d'installation, de la part du client, sur l'aspirateur , d'un outil non fourni par DEPURECO, il faut vérifier que les conditions de sécurité exigées par la Directive Machines 2006/42/CE, soient maintenues ; DEPURECO n'assume de toute façon aucune responsabilité sur d'éventuels incidents dérivant de l'utilisation de cette partie.
- Les dommages structurels, les modifications, les altérations ou réparations impropres peuvent modifier les capacités de protection de l'aspirateur, annulant ainsi cette certification et excluant toute responsabilité de la part de DEPURECO.
- Ce manuel doit toujours se trouver à portée de main, pour la consultation sur le cycle opératif prévu et à chaque fois que des doutes surgissent.
- En cas de perte ou d'endommagement, il faut en demander une copie de remplacement à DEPURECO.



Attention !

Cet aspirateur pourrait contenir des liquides/déchets nocifs pour la santé.

Les procédures d'évacuation et d'entretien, y compris l'élimination des récipients de déchets, doivent être effectuées uniquement par du personnel spécialisé, portant un équipement de protection adéquat.

Ne jamais actionner sans un système de filtration complet.

2.3 Plaquette et symbole de sécurité

Sur l'aspirateur et sur l'emballage se trouvent des plaquettes comportant des symboles et/ou messages de sécurité. Ci-dessous, voici leur emplacement exact et la nature du danger.



Attention !

S'assurer que tous les messages de sécurité soient lisibles.

Les nettoyer avec un chiffon, de l'eau et du savon. Ne pas utiliser de solvants, de mazout ou d'essence.

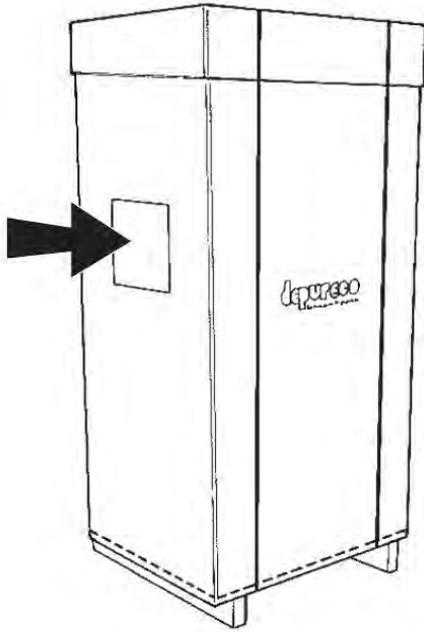
Remplacer les plaquettes endommagées en les demandant à DEPURECO.

Si une plaquette se trouve sur une pièce qui est remplacée, s'assurer que sur la nouvelle pièce une nouvelle plaquette soit appliquée.



Attention !

Lire attentivement le manuel d'utilisation et d'entretien avant d'utiliser l'aspirateur ou effectuer des interventions d'entretien.



Attention !

Lire attentivement les instructions présentes sur l'emballage avant de déplacer et désemballer l'opérateur.



2.4 Autres risques

L'analyse soignée des risques que DEPURECO effectue (et qui est archivée dans le dossier technique) a permis d'éliminer tous les risques principaux liés aux conditions d'utilisation de l'aspirateur.

DEPURECO recommande de respecter scrupuleusement les instructions, les procédures et recommandations contenues dans ce manuel et les normes de sécurité en vigueur. De plus, DEPURECO recommande l'utilisation des équipements de protection prévus, aussi bien ceux qui sont intégrés dans l'aspirateur que les protections individuelles.

Dans cette optique, les risques résiduels analysés présents sur l'aspirateur et/ou sur ses composants peuvent être :

Risques électriques lors de l'entretien à cause de la nécessité de travailler sous tension

Aux termes du Décret Législatif (Italie) 81/08 - art. de 80 à 87 - il est interdit de travailler sous tension, sauf pour les exceptions prévues par ce Décret Législatif

Risque d'utilisation impropre en présence de substances liquides, déflagrantes et inflammables

L'aspirateur ne doit pas être utilisé dans des milieux contenant des substances liquides ou sous forme de liquides qui peuvent s'évaporer à température ambiante, des particules inflammables, du gaz.

Risques de fonctionnement en milieu humide

Respecter les limites indiquées dans ce manuel au point 1.6 "Conditions environnementales permises".

Risques d'interprétations erronées des pictogrammes de sécurité

En suivant l'analyse des risques et leur emplacement, DEPURECO a installé sur l'aspirateur des étiquettes de danger tirées de la norme concernant les symboles graphiques.

L'utilisateur doit remplacer immédiatement les plaquettes de sécurité devenues illisibles par usure ou endommagement.



Attention !

Il est strictement interdit d'enlever les plaquettes de sécurité présentes sur l'aspirateur et/ou sur ses composants et sur l'emballage.

DEPURECO décline toute responsabilité sur la sécurité de l'aspirateur en cas de non respect de cette interdiction.



2.5 Directives appliquées

Les directives suivantes s'appliquent à l'aspirateur décrit dans ce manuel :

- 2006/42/CE Directive machines
- 2014/30/UE Directive compatibilité électromagnétique
- 2011/65/UE – ROHS Directive sur la restriction d'utilisation de substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques

Les références sur les normes, y compris les exigences obligatoires, sont gérées dans le Système de Gestion de la Qualité et de l'Environnement chez DEPURECO.



3. SECTION MANUTENTION, DESEMBALLAGE ET INSTALLATION

3.1 Manutention



Attention !

Les instructions pour un transport et un déseballage corrects de l'aspirateur sont indiquées engagement sur l'emballage.

Dans les instructions qui suivent, vous trouvez également les opérations à effectuer au cas où l'aspirateur serait de nouveau emballé ou déseballé pour un autre transport.



Le levage et par conséquent la manutention de l'aspirateur doit être effectué(e) exclusivement à l'aide d'un chariot élévateur dont la capacité est adaptée au poids.

Au moment du déplacement avec le chariot élévateur, soulever la charge de 200 mm du sol et faire osciller vers l'arrière.

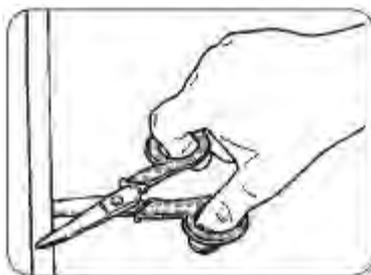
En soulevant les charges, tenir compte de la hauteur du milieu où on travaille.

Avant de commencer le mouvement, s'assurer que la zone de passage soit libre et qu'il n'y ait pas d'objets mobiles sur l'emballage.

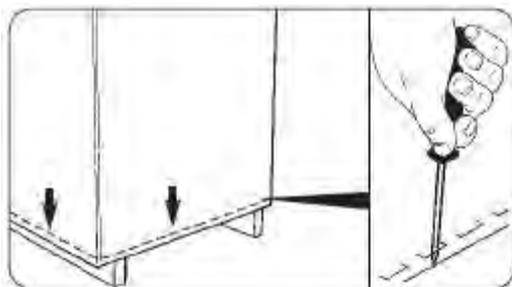
Pour le levage et la manutention, appliquer les lois en vigueur contre les accidents et les instructions normales d'utilisation des chariots élévateurs.

3.2 Déseballage

- Couper et défiler les deux fils de fixation de l'emballage



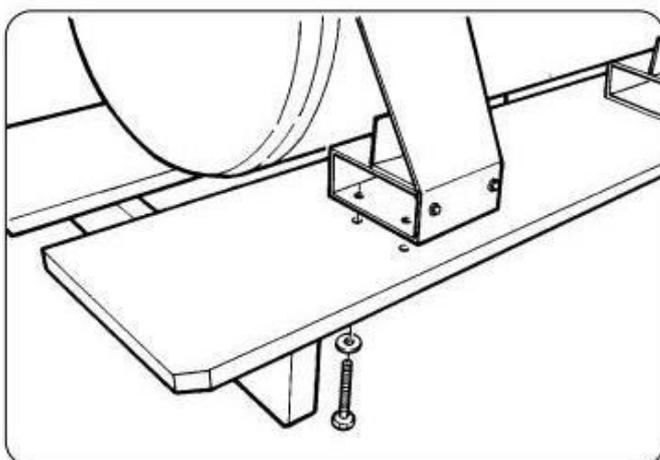
- A l'aide d'un tournevis, enlever les points qui fixent l'emballage en carton à la palette (où prévu)



- Défiler complètement le carton (où prévu)



- Dévisser et enlever les vis et les joints de fixation sur les deux cotées.





L'emballage en carton (ou en nylon) est recyclable et, afin de ne pas créer d'impacts environnementaux, il est conseillé de le remettre au tri sélectif.



Attention !

Conserver la palette et les vis de fixation. Pour un éventuel transport suivant, l'aspirateur devra être ancré à la palette à l'aide du même système de blocage.

3.3 Installation



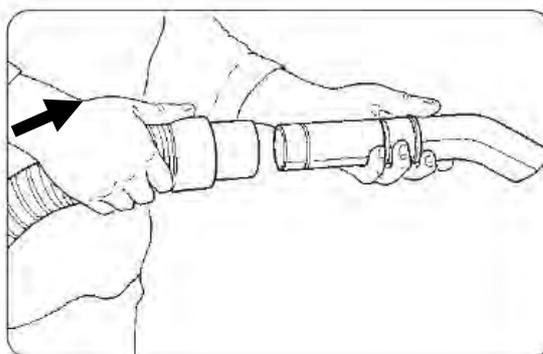
Attention !

Avant d'effectuer l'installation de l'aspirateur, il est nécessaire de faire une vérification visuelle attentive auparavant, afin de trouver d'éventuels dommages subis pendant les phases de transport.

Au cas où un ou plusieurs composants serai(en)t endommagé(s), il est indispensable de ne pas continuer l'installation et de signaler à DEPURECO l'anomalie rencontrée, en définissant avec l'entreprise les actions à effectuer.

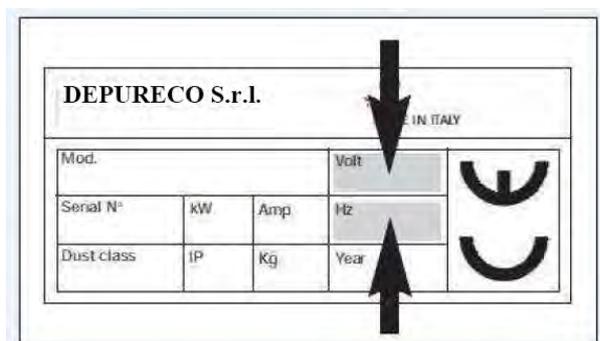
Sur l'aspirateur, un filtre d'aspiration de retenue des éléments solides présents dans le liquide aspirés est déjà monté.

Insérer, du côté opposé du tuyau souple, l'accessoire souhaité pour le type d'aspiration.



Contactez le revendeur (ou DEPURECO) pour les informations concernant les divers types d'accessoires EN OPTION à utiliser pour ce modèle spécifique d'aspirateur.

L'opération qui suit doit être effectuée par un technicien électrique. Vérifier que la ligne électrique d'alimentation corresponde à la tension et à la fréquence indiquées sur la plaquette d'identification de l'aspiration et qu'elle soit équipée d'une efficace mise à la terre.





La prise de courant pour alimenter l'aspirateur doit être protégée par un sectionneur de réseau conforme aux normes CE.
Enfin, insérer la fiche (équipement sur modèle standard) dans la prise de courant.



Attention !

Ne pas insérer la fiche dans la prise de courant en ayant les mains mouillées. L'utilisation de rallonges n'est pas admise.



4. SECTION FONCTIONNEMENT

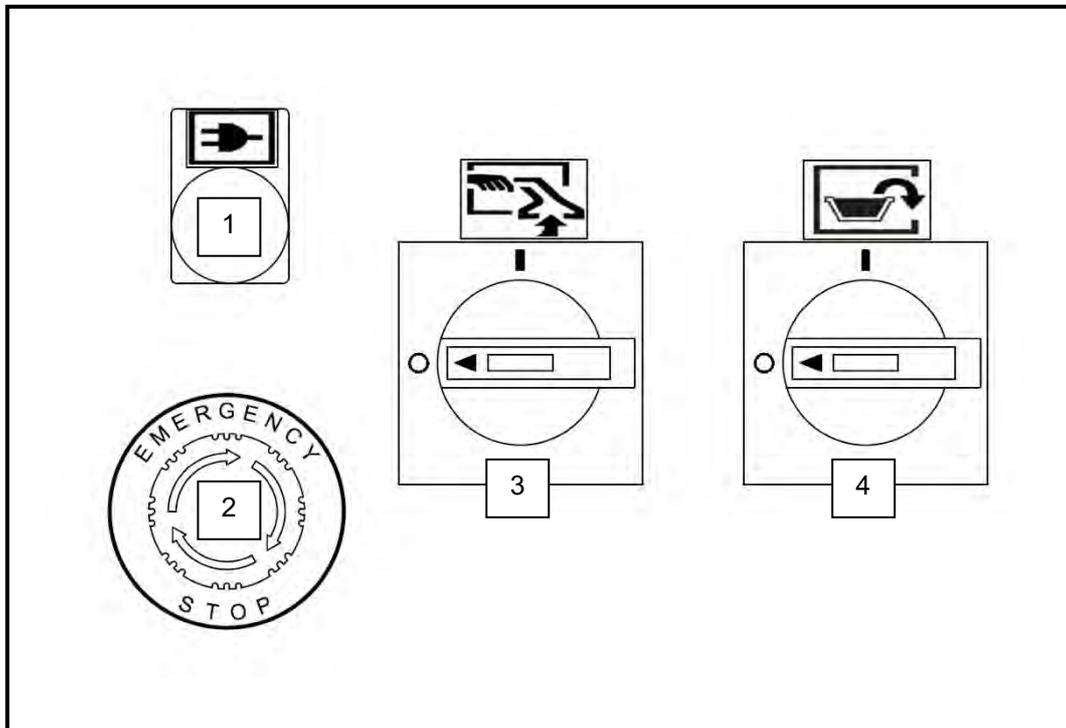
4.1 Description des commandes



Attention !

L'utilisation de l'aspirateur est permise exclusivement à du personnel autorisé ayant lu ces instructions d'utilisation et d'entretien.

L'utilisateur de l'appareil et le technicien responsable de l'entretien, effectuant les interventions admises sur l'aspirateur, doivent recevoir une formation, une information et un entraînement opportuns, comme le prévoient les lois en vigueur sur la sécurité du travail. Ils doivent aussi utiliser, pour les différentes opérations, les équipements de protection individuelle (EPI) prévus, comme par exemple les chaussures de sécurité, les gants, les lunettes de protection, le masque, etc. L'utilisateur doit respecter les dispositions en vigueur pour les matériaux aspirés et leur élimination.



1. Voyant blanc: PRESENCE TENSION
2. Bouton rouge rond: ARRET D'EMERGENCE
3. Interrupteur I/O: MES/MHS ASPIRATION LIQUIDES
4. Interrupteur I/O: MES/MHS VIDANGE LIQUIDES



4.2 Cycle de travail

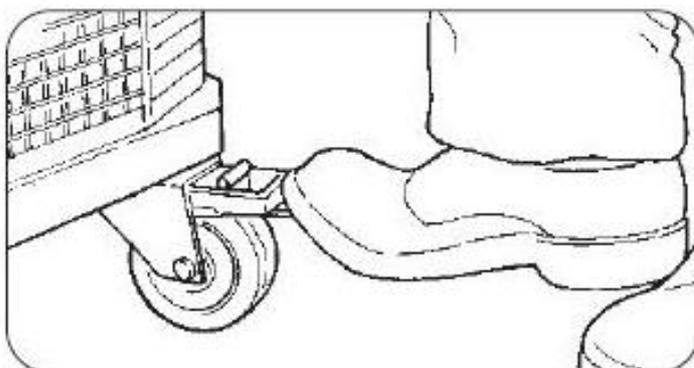
S'assurer que le câble d'alimentation soit intègre et en parfait état de conservation.



Attention !

Avant d'insérer la fiche, s'assurer que la tension de la ligne d'alimentation corresponde à celle qui est signalée sur l'étiquette des données de plaquette de l'appareil.

- S'assurer que le câble d'alimentation soit inséré correctement dans la prise de courant
- S'assurer que le voyant blanc PRESENCE TENSION soit allumée. Au cas où elle est éteinte, le coffret électrique n'est pas alimenté.
- S'assurer que le tuyau souple soit bien inséré et bloqué dans le raccord d'aspiration prévu. S'assurer que le levier (2) soit dans la position "ASPIRATION".
- S'assurer que le récipient de déchets soit bien présent et bloqué sur l'aspirateur. Bloquer l'aspirateur à l'aide des freins placés sur les roues pivotantes, comme représenté sur la figure.



Attention !

Ne pas déplacer l'aspirateur pendant qu'il est en fonction.



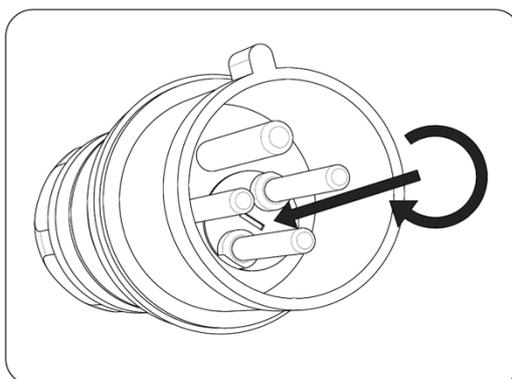
Pour procéder à l'aspiration des liquides, il faut procéder comme il suit:

- S'assurer que la soupape de décharge située au fond du tuyau de vidange (élément n°7, par. 1.1) soit fermée (voir image dessous)



- Saisir l'extrémité du flexible avec l'accessoire d'aspiration choisi,
- Tourner l'interrupteur (3) MES / MHS ASPIRATION LIQUIDES SUR "I",
- Pour interrompre l'aspiration tourner l'interrupteur sur "O".

Si, après avoir allumé la machine, le flexible d'aspiration souffle au lieu d'aspirer, il faut éteindre la machine en tournant l'interrupteur général (1) dans la position "O", débrancher le câble et inverser les pôles avec une rotation de 180° sur les prise de l'appareil, grâce à l'inverseur prévu.



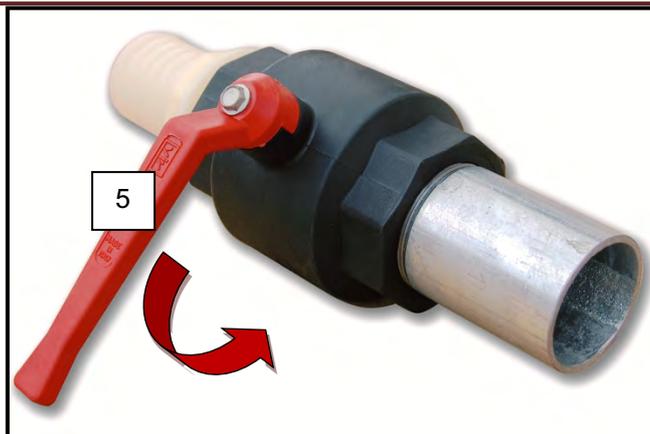
Mise en garde !

Avant d'allumer de nouveau l'aspirateur, s'assurer que la pompe se soit arrêtée complètement.

Durant l'aspiration, une fois le niveau maximal du liquide aspiré atteint, la machine interrompra automatiquement l'aspiration et, par conséquent, il faudra procéder à l'expulsion du liquide de la cuve. Pour l'expulsion des liquides, l'aspirateur est doté d'une pompe d'expulsion consacrée (élément n°8, par.1.1) placée à l'intérieur de la cuve.

Per procéder à l'expulsion des liquides il est nécessaire de procéder comme indiqué dessous :

- Tourner l'interrupteur sur (3) su "O"
- Tourner , comme montré ci-dessous, la poignée (5) pour ouvrir la soupape de vidange



- Pour commencer l'expulsion des liquides tourner l'interrupteur (4) MES/MHS EXPULSION LIQUIDES sur "I"
- Pour interrompre l'expulsion tourner l'interrupteur sur "O"

Durant la phase d'expulsion des liquides, une fois le niveau minimale de liquides dans la cuve atteint, l'aspirateur arrêtera automatiquement l'expulsion.

Pour procéder à l'aspiration du liquide, tourner l'interrupteur (4) sur "O" et procéder comme indiqué dessus. Il est possible d'utiliser l'aspirateur en continu, par conséquent il sera possible éliminer le liquide de la cuve durant la phase d'aspiration.

En cas de besoin, pour interrompre l'aspiration/la vidange, appuyer sur le bouton rouge rond (2) ARRET D'EMERGENCE.

Pour votre facilité enrouler le tuyau de vidange autour du crochet (élément n°6, par.1.1) et pour bouger l'aspirateur utilisez la poignée (élément n°9, par.1.1) placée sur le côté de l'aspirateur.



Attention!

Ne pas utiliser l'aspirateur en modalité vidange liquides avec la soupape de décharge fermée. Avec cette modalité, le manque d'expulsion des liquides pourrait endommager la pompe de vidange à l'intérieur de la cuve.



Attention!

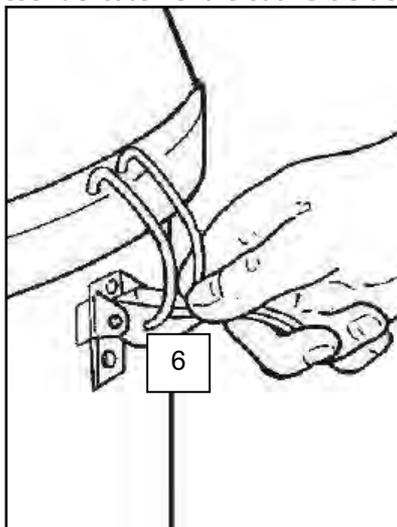
Ne pas utiliser l'aspirateur avec le filtre brouillard colmaté.



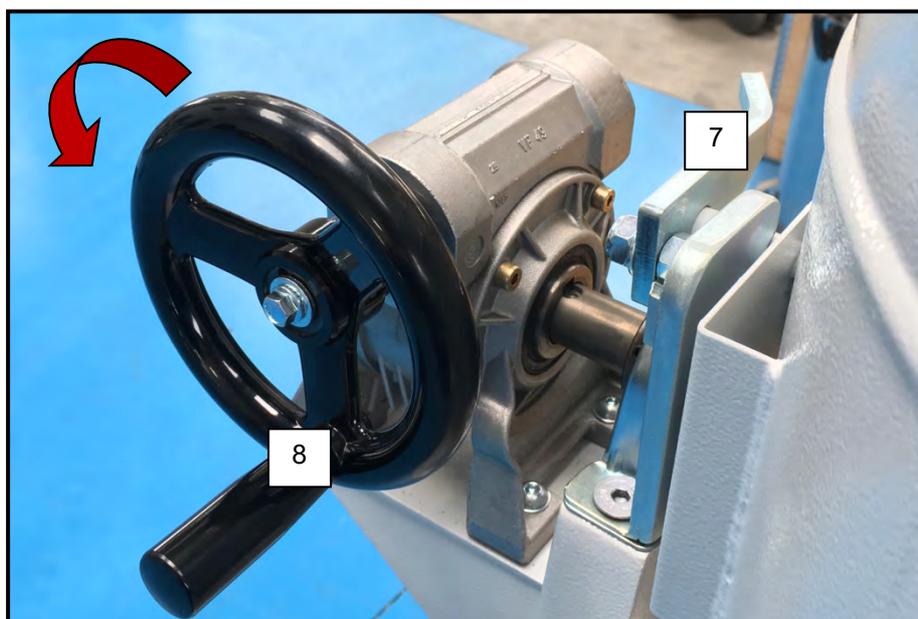
4.3 Vidange cuve solides

Pour procéder à la vidange de la cuve solides, assurez-vous que l'aspirateur ne soit pas en fonction et procéder comme suit:

- Débloquer les deux crochets (6), hausser délicatement le couvercle de la cuve (élément n°2, par.1.1)

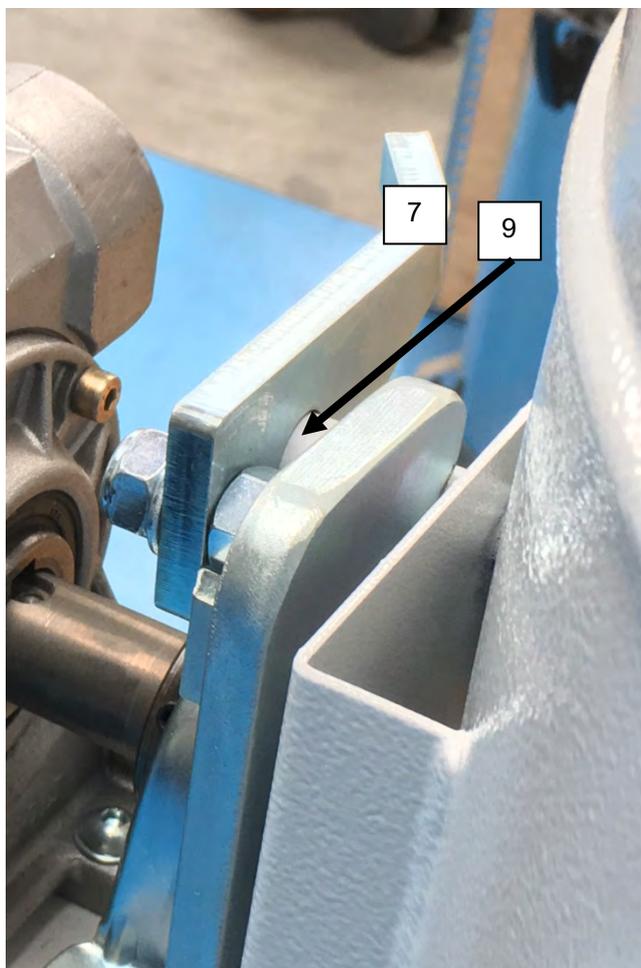


- Enlever le résidu solide aspiré. Pour votre facilité dans la vidange, la cuve peut être basculée de 90°. Pour le basculer, soulever le crochet de sécurité (7) et tourner en sens antihoraire le volant (8), comme indiqué dans l'image dessous





- A la fin de la vidange il faut remettre en position verticale la cuve en tournant à nouveau le volant (8) en sens horaire. Une fois la position initiale atteinte, s'assurer que le pivot de la cuve (9) soit bloqué sur le crochet de sécurité (7)



4.4 Stockage – mise hors service

Enlever le filtre brouillard, vidanger et nettoyer la cuve des résidus des liquides présents à l'intérieure et stocker l'aspirateur dans un lieu réparé des intempéries avec températures comprises entre 0° et 40°C, en le couvrant avec un drap de nylon afin d'éviter l'accumulation de poussière.



5. SECTION ENTRETIEN



Attention !

L'entretien extraordinaire de l'aspirateur doit être effectué exclusivement par des techniciens spécialisés reconnus par le revendeur de DEPURECO.

5.1 Remarques

Dans cette section, voici les opérations de contrôle et d'entretien ordinaire indispensables pour garantir le fonctionnement régulier de l'aspirateur.

La plus grande fiabilité de l'aspirateur et le plus bas coût d'entretien sont le résultat d'un programme d'entretien et d'inspection scrupuleusement suivi pendant toute la durée de vie de l'aspirateur. Respecter scrupuleusement les intervalles de temps d'entretien établis, et espacer les interventions selon les nécessités spécifiques rapportées au cycle de production de l'aspirateur.

Utiliser toujours des outils en parfait état de conservation et réalisés exprès pour l'opération à effectuer. L'utilisation d'équipements non adaptés et non efficaces peut provoquer des dommages sérieux.

Toute autre intervention nécessaire pour éliminer les pannes ou anomalies de fonctionnement doit être autorisée expressément par le fabricant.

Dans ce cas, communiquer toujours les données d'identification de l'aspirateur - voir par. 1.4 de ce manuel.

Pour les réparations importantes, il est conseillé de s'adresser au revendeur autorisé dont le personnel spécialisé, équipé de toutes les expériences technologiques de la construction originale d'usine, est toujours disponible et capable d'intervenir rapidement.

Pour l'entretien de la part de l'utilisateur, il est nécessaire de démonter, nettoyer et effectuer l'entretien de l'aspirateur, si possible, sans engendrer de dangers pour le personnel préposé à l'entretien et pour les autres. Voici des mesures de précautions adéquates : décontamination avant le montage, mesures pour une aération forcée filtrée du local où l'appareil est démonté, nettoyage de la zone d'entretien, équipements de protection individuelle adéquats.

Le producteur ou la personne qualifiée doit effectuer, au moins une fois par trimestre (ou plus souvent selon le cycle de travail et les conditions d'utilisation), une vérification du filtre, en contrôlant qu'il ne soit pas endommagé. Vérifier également le caractère hermétique des circuits (air / liquide) et le bon fonctionnement des dispositifs de contrôle.

En cas d'exécution de travaux d'entretien ou de réparation, tous les objets contaminés pouvant être nettoyés de façon satisfaisante doivent être insérés dans des sachets imperméables et éliminés selon les lois en vigueur.



5.2 Norme de sécurité générales



Attention !

Toutes les opérations décrites doivent être effectuées lorsque la fiche est débranchée de la prise de courant.

Avant de commencer toute opération d'entretien ou de nettoyage, porter les EPI adéquats (vêtements de protection, lunettes et/ou gants, etc.) en fonction du travail à effectuer.



Mettre sur l'aspirateur un panneau indiquant :

"MACHINE EN COURS D'ENTRETIEN NE PAS METTRE EN MARCHÉ"



Avant de reprendre le service, contrôler de nouveau tout le système selon les procédures de mise en marche.

Après toute opération d'entretien, effectuer des cycles d'essai pour vérifier le bon fonctionnement de la machine.

Le non-respect de ces précautions peut causer de graves dommages au personnel.

Les travaux d'entretien doivent être effectués par des techniciens spécialisés et formés dans les secteurs spécifiques qui sont, pour cette machine :

- Entretien mécanique
- Entretien électrique

Le Responsable de la Sécurité a la tâche précise de s'assurer du professionnalisme et de la compétence de ces personnes.

Avant de commencer une intervention d'entretien, le Responsable de la Sécurité doit :

Faire évacuer les personnes étrangères au service de la zone de travail.



- S'assurer que les outils nécessaires soient à la portée de l'agent d'entretien et soient dans de bonnes conditions.
- S'assurer que l'agent d'entretien soit muni des équipements de protection individuelle nécessaires pour l'opération en question (gants, lunettes, chaussures, masque, etc.).
- S'assurer que l'agent d'entretien ait lu attentivement les instructions contenues dans ce manuel et connaisse parfaitement le fonctionnement de l'aspirateur et de ses composants.

Vérifier que l'éclairage soit suffisant et fournir, si nécessaire, des lampes de poche alimentées à 24 Volt.



Avant de commencer une intervention d'entretien, l'Agent d'entretien doit :

Couper toutes les alimentations électriques et mettre l'aspirateur en condition de blocage de sécurité.



Attention !

En cas de nécessité absolue de travailler sous-alimentation, quand c'est prévu par le Décret Législatif (Italie) 81/08, l'agent d'entretien doit rester à une distance de sécurité, disposer de boutons d'arrêt à portée de main et ne jamais mettre les mains entre le récipient de déchets et l'aspirateur.

A la fin de l'intervention et avant de reprendre le service, l'agent d'entretien doit contrôler de nouveau le fonctionnement des dispositifs de sécurité et l'intégrité des protections. Les travaux sur les moteurs ou sur les autres composants électriques doivent être effectués uniquement par un électricien formé spécifiquement et autorisé par le Responsable de la Sécurité.



Attention !

Après tout travail d'entretien, le Responsable de la Sécurité doit s'assurer des bonnes conditions de sécurité de l'aspirateur et de ses dispositifs de protection.

Avant chaque service de travail

- Vérifier que le câble d'alimentation et la fiche ne soient pas endommagés : les remplacer immédiatement en cas de signes d'usure, en utilisant un câble du même type (informations chez DEPURECO) - opération de compétence exclusive d'un technicien électricien.
- Vérifier l'intégrité des symboles (pictogrammes) de sécurité appliqués sur l'aspirateur.
- Vérifier que le récipient de déchets liquides soit vide.
- Vérifier l'efficacité du filtre (qu'il ne soit pas percé).
- Vérifier l'intégrité du tuyau souple d'aspiration et des accessoires à utiliser.



Attenzione!

Le tuyau flexible, s'il est percé, diminue la puissance d'aspiration et disperse les liquides.



Nettoyage du filtre brouillard

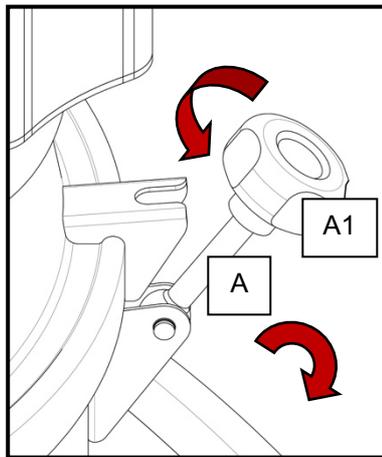


Attention!

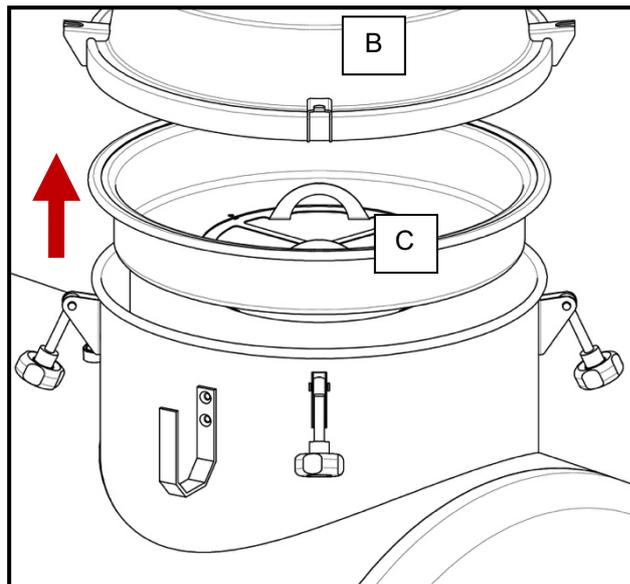
Porter les EPI adaptés (masque de protection contre les particules, gants en latex, lunettes, etc.).

Per le remplacement du filtre brouillards , procéder comme suit:

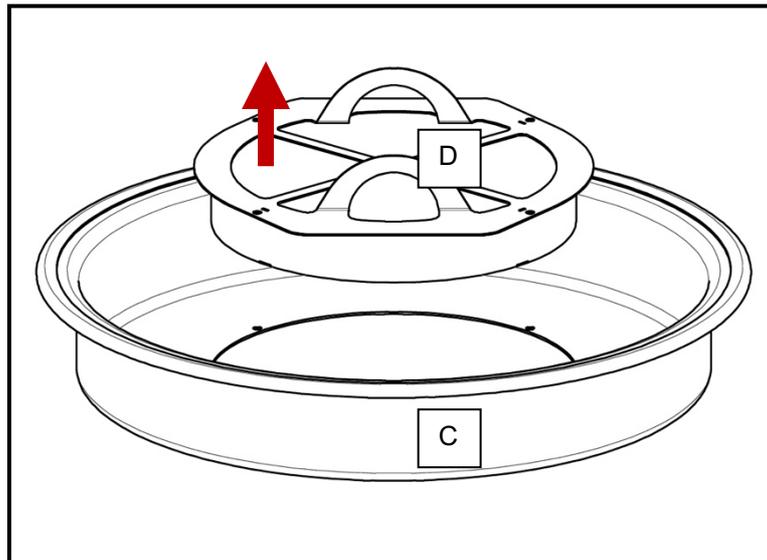
- Éteignez la machine
- Déconnectez l'aspirateur de l'alimentation
- Déconnectez la prise d'alimentation de la pompe du coffret électrique
- Relâchez les crochets de fermeture (A) de la tête de l'aspirateur pour détacher la tête de la trappe (pour lâcher les crochets et tourner en sens horaire le volant (A1))



- Depuis la trappe, soulever la tête de l'aspirateur (B) et positionnez-la dans un lieu sûr pour éviter d'endommager la pompe. Considéré le poids élevé de la tête, pour le soulèvement, nous conseillons de visser un crochet dans le siège spécifique sur le corps de la pompe et puis procéder au soulèvement de la tête à l'aide d'un moyen mécanique. De la trappe, soulever la bague (C) de support du filtre brouillard



- Dévisser le filtre brouillard (D) de la bague (C). Nettoyer le filtre avec un jet d'eau avec une pression suffisante à enlever éventuels résidus à l'intérieur du filtre.



Per remonter le filtre, procéder à l'envers:

- Visser le filtre brouillard (C) sur la bague de support et replacer ce dernier à l'intérieure de la trappe
- Placer la tête de l'aspirateur en dessus de la trappe et assurez-vous que la position de la tête soit comme auparavant et quel les crochets de fermeture soient bien alignés avec les lignes de fermeture
- Visser les crochets de fermeture
- Connecter la prise d'alimentation de la pompe sur le coffret électrique
- Connecter l'aspirateur à l'alimentation électrique
- Allumer l'aspirateur, tout en évaluant immédiatement l'opérativité régulière.

5.3 Remplacement du filtre brouillard

Pour le remplacement du filtre brouillard procéder comme indiqué dans le chapitre 5.3 en remplaçant le filtre brouillard vieux avec un nouveau

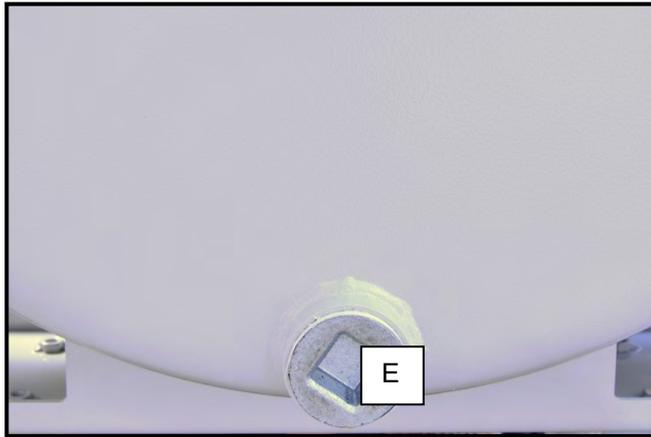


Enlever le filtre et l'insérer à l'intérieur d'un sachet plastique; fermez-le et **éliminez-le selon les lois en vigueur** pour le type de matériel aspiré.

5.4 Vidange et nettoyage de la cuve

Pour vidanger complètement la cuve des résidus de liquide procéder comme suit :

- Éteignez la machine
- Déconnectez l'aspirateur de l'alimentation électrique
- Dévisser le bouchon (E) situé sur le cottié de la cuve en permettant la vidange des résidus de liquide du fond de la chambre



- Si on voulait nettoyer au fond la cuve, enlever la tête de l'aspirateur (détails au point 5.3), puis nettoyer avec un jet d'eau les parois internes et le fond de la cuve



Attention!

Pour éviter dommages à la pompe de vidange des liquides placée à l'intérieur de la cuve, évitez de diriger le jet d'eau sur la pompe même.

Pour reprendre le normale service de l'aspirateur procéder à l'envers:

- Placez et bloquez la tête de l'aspirateur sur la trappe consacrée (voir par. 5.3)
- Vissez correctement le bouchon placé sur le côté de la cuve et connectez la prise d'alimentation de la pompe dans la prise consacrée sur le coffret électrique
- Connectez l'aspirateur à l'alimentation électrique



Attention!

S'assurer que le bouchon soit vissé et fermé correctement; un mauvais serrage pourrait causer des pertes de liquide durant la normale utilisation

- Allumez l'aspirateur, en évaluant immédiatement la régulière opérativité

UTILISER EXCLUSIVEMENT FILTRES ORIGINAUX DEPURECO



5.5 En cas de dysfonctionnement

ANOMALIAE RENCONTREE	POSSIBLE CAUSE	REMEDE CONSEILLE
L'aspirateur ne se met pas en marche	<ul style="list-style-type: none">- Absence d'alimentation- Interrupteur magnéthermique cassé	<ul style="list-style-type: none">- Vérifier la présence de tension- Vérifier l'intégrité de la prise et du câble d'alimentation- Rétablir l'interrupteur magnéthermique- Contacter l'assistance technique DEPURECO
Aspiration irrégulière	<ul style="list-style-type: none">- Filtre brouillard	<ul style="list-style-type: none">- Faire un nouveau décolmatage du filtre. S'il n'est pas suffisant, le remplacer.
	<ul style="list-style-type: none">- Flexible d'aspiration colmaté	<ul style="list-style-type: none">- Contrôler le flexible d'aspiration et le nettoyer.
Vidange liquide irrégulière	<ul style="list-style-type: none">- Pompe de vidange en défaut	<ul style="list-style-type: none">- Contacter l'assistance technique DEPURECO
Moteur excessivement bruyant	<ul style="list-style-type: none">- Pompe cassée	<ul style="list-style-type: none">- Contacter l'assistance technique DEPURECO

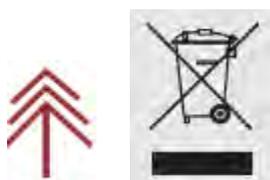


5.6 Démantèlement



En cas de destruction, pour éviter les dommages à l'environnement, tous les composants de l'aspirateur devront être éliminés de façon responsable, dans des décharges adéquates, en respectant la législation en vigueur - pour l'Italie, Décret Législatif 152/2006 et modifications et intégrations successives.

Avant de procéder à la destruction, il est nécessaire de séparer les parties en plastique ou en caoutchouc du matériel électrique.



Elimination correcte du produit (déchets électriques et électroniques) Les parties électriques et électroniques de ce produit doivent être éliminées conformément au Décret Législatif 151/2005 et modifications et intégrations

Successives (Directive 2002/96/CE sur les DEEE - Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques)



Les parties de l'aspirateur constituées de matériel plastique, aluminium, acier, pourront être recyclées, en les remettant à des centres spéciaux.



**en cas de doute, n'interprétez pas !
Téléphonez immédiatement à votre revendeur**

GARANTIE

Pour profiter de la garantie, il faut faire une photocopie de ce formulaire, le remplir dans toutes ses parties, si possible en lettres capitales, et l'envoyer par fax à l'entreprise de construction au numéro suivant **0 1 1 . 9 8 5 9 3 2 6** ou à l'adresse DEPURECO@DEPURECO.com

ASPIRATEUR / COMPOSANTS Modèle

Numéro de série

Date de livraison:

Société:.....

Rue: Nr:.....

Ville:.....

Secteur d'activité:.....

Tél:.....

Responsable:.....

Note:.....

.....

Cachet du concessionnaire



REGISTRE DES INTERVENTIONS D'ENTRETIEN

INTERVENTION 1

Date

Assistance technique

Type d'intervention

Signature

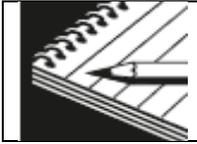
INTERVENTION 2

Date

Assistance technique

Type d'intervention

Signature



REGISTRE DES INTERVENTIONS D'ENTRETIEN

INTERVENTION 3

Date

Assistance technique

Type d'intervention

Signature